OK

BLAU-04594

Radio / CD

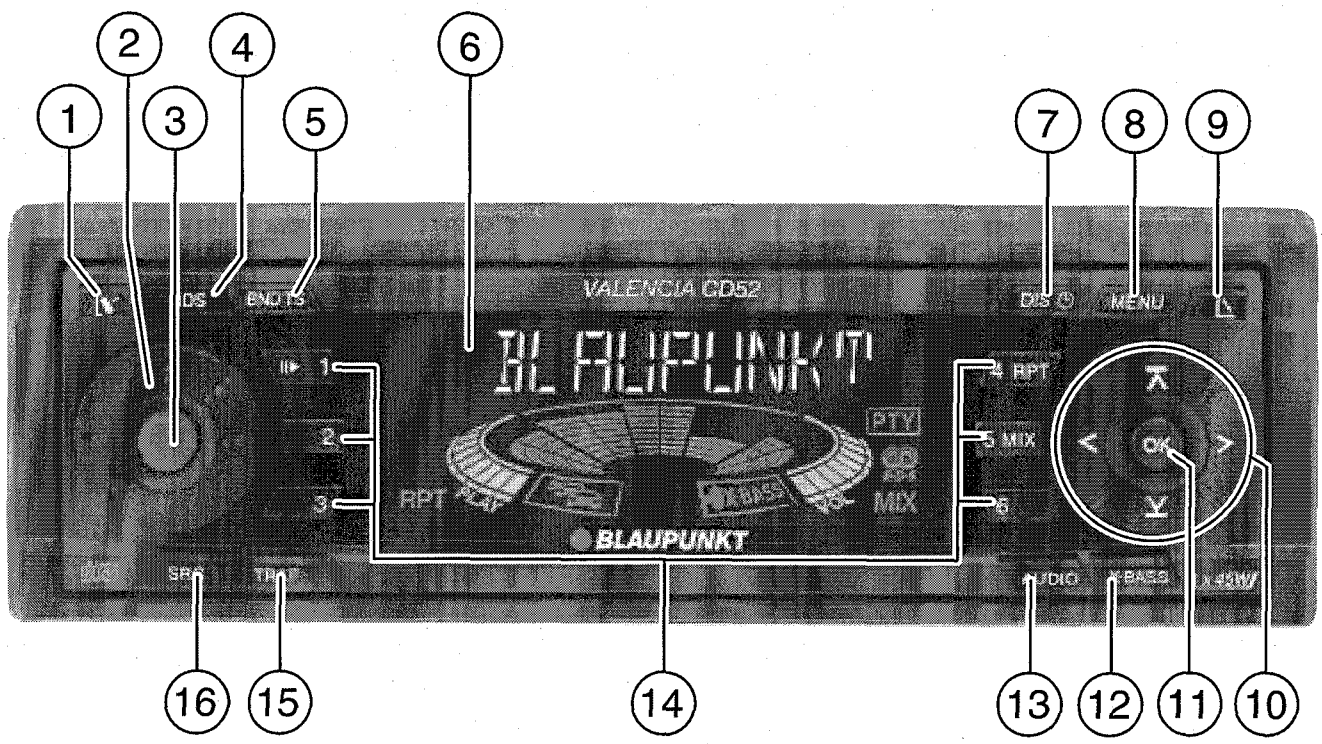
Modena CD52
Valencia CD52
Modena CD53
Stockholm CD53

Bedienungsanleitung

http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen


1
2
3
4
5
6
7
8
9
VALENCIA CD52
DS
ENCITS
DIS
MENU
BLAUPUNKT
1
2
3
4 RPT
5 MIX
6
PTY
RPT
MIX
OK
BLAUPUNKT
AUDIO
BASS
16
15
14
13
12
11
10

BEDIENELEMENTE

① -Taste, zum Entriegeln des abnehmbaren Bedienteils (Release-Panel)

② Lautstärkeregler

③ Taste, zum Ein-/Ausschalten des Gerätes, Stummschaltung (Mute) des Gerätes

④ **RDS**-Taste, RDS Komfortfunktion ein-/ausschalten (Radio Daten System).
Anzeige von Lauftexten wählen.

⑤ **BND**-Taste (Band), Quellenwahl Radiobetrieb,
Wahl der FM-Speicherebenen und der Wellenbereiche MW und LW
TS, startet die Travelstore-Funktion

⑥ Display (Anzeigefeld)

⑦ -Taste, zum Anzeigen der Uhrzeit im Display
DIS, Display-Inhalte wechseln

⑧ **MENU**-Taste, Aufrufen des Menüs für die Grundeinstellungen.

⑨ -Taste, zum Öffnen des klapp- und abnehmbaren Bedienteils (Flip-Release-Panel)

⑩ Pfeiltastenblock

⑪ **OK**-Taste, zum Bestätigen von Menüeinträgen und Starten der Scan-Funktion

⑫ **X-BASS**-Taste, zum Ein-/Ausschalten und einstellen des X-BASS

⑬ **AUDIO**-Taste (Audio), Bässe, Höhen, Balance und Fader einstellen

⑭ Tastenblock **1** - **6**

⑮ **TRAF**-Taste, Ein-/Ausschalten der Verkehrsfunkbereitschaft

⑯ **SRC**-Taste, Quellenwahl zwischen CD, CD-Wechsler (wenn angeschlossen) und AUX

INHALTSVERZEICHNIS

Hinweise und Zubehör 6
Verkehrssicherheit 6
Einbau 6
Zubehör 6
Internationale Telefoninfo 6
Abnehmbares Bedienteil 7
Ein-/Ausschalten 8
Lautstärke einstellen 9
Einschaltlautstärke einstellen 9
Lautstärke schlagartig absenken (Mute) .. 9
Telefon-Audio/Navigation-Audio 9
Lautstärke für Bestätigungston einstellen 10
Radiobetrieb 11
Radiobetrieb einschalten 11
RDS-Komfortfunktion (AF, REG) 11
Wellenbereich/Speicherebene wählen .. 11
Sender einstellen 12
Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen 12
Sender speichern 12
Sender automatisch speichern (Travelstore) 13
Gespeicherte Sender abrufen 13
Empfangbare Sender anspielen (SCAN). 13
Anspielzeit einstellen 13
Programm-Typ (PTY) 13
Radioempfang optimieren 15
Anzeige von Lauftexten wählen 15
Anzeige einstellen 15
Verkehrsfunk 16
CD-Betrieb 17
CD-Betrieb starten 17
Titel wählen 17
Schnelle Titelwahl 17
Schneller Suchlauf (hörbar) 17
Zufallswiedergabe der Titel (MIX) 17
Titel anspielen (SCAN) 18
Titel wiederholen (REPEAT) 18
Wiedergabe unterbrechen (PAUSE) 18
Anzeige wechseln 18
Verkehrsdurchsage im CD-Betrieb 18
CD entnehmen 18
CD-Wechsler-Betrieb 19
CD-Wechsler-Betrieb starten 19
CD wählen 19
Titel wählen 19
Schnelle Titelwahl 19
Schneller Suchlauf (hörbar) 19
Anzeige wechseln 19
Einzelne Titel oder ganze CDs wiederholt abspielen (REPEAT) 19
Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX) 20
Alle Titel aller CDs anspielen (SCAN) ... 20
Wiedergabe unterbrechen (PAUSE) 20
Clock - Uhrzeit 21
Klang und Lautstärkeverteilung ... 22
Bässe einstellen 22
Höhen einstellen 22
Lautstärkeverteilung links/ rechts (Balance) einstellen 22
Lautstärkeverteilung vorne/ hinten (Fader) einstellen 22
X-BASS 23
Pegelanzeige einstellen 23
Externe Audioquellen 24
Technische Daten 24

HINWEISE UND ZUBEHÖR

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Blaupunkt Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Gerät.

Lesen Sie bitte vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung.

Die Blaupunkt Redakteure arbeiten ständig daran, die Bedienungsanleitungen übersichtlich und allgemein verständlich zu gestalten. Sollten Sie dennoch Fragen zur Bedienung haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an die Telefon Hotline Ihres Landes. Die Rufnummer finden Sie auf der Rückseite dieses Heftes.

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte, geben wir eine Herstellergarantie. Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.de abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH, Hotline CM/PSS 6,
Robert Bosch Str. 200,

D-31139 Hildesheim

Verkehrssicherheit

⚠ Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Bedienen Sie Ihr Autoradiogerät nur, wenn es die Verkehrslage zulässt. Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit dem Gerät vertraut.
Akustische Warnsignale der Polizei, Feuerwehr und von Rettungsdiensten müssen im Fahrzeug rechtzeitig wahrgenommen werden können. Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm in angemessener Lautstärke.

Einbau

Wenn Sie Ihr Autoradiogerät selbst einbauen möchten, lesen Sie die Einbau- und Anschlusshinweise am Ende der Anleitung.

Zubehör

Benutzen Sie nur von Blaupunkt zugelassenes Zubehör.

Fernbedienung

Mit der optionalen Fernbedienung RC 08 oder RC 10 können Sie die Grundfunktionen Ihres Autoradiogerätes sicher und bequem vom Lenkrad aus bedienen.

Amplifier

Alle Blaupunkt-Amplifier können verwendet werden.

CD-Wechsler (Changer)

Es können folgende Blaupunkt-CD-Wechsler angeschlossen werden:
CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072, IDC A 09 und CDC A 02.
Über ein Adapterkabel (Blaupunkt-Nr: 7 607 889 093) können auch die CD-Wechsler CDC A 05 und CDC A 071 angeschlossen werden.

Internationale Telefoninfo

Wenn Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes haben oder weitere Informationen benötigen, rufen Sie uns an!
Die Nummern der Telefoninfo finden Sie auf der letzten Seite dieser Anleitung.

Abnehmbares Bedienteil

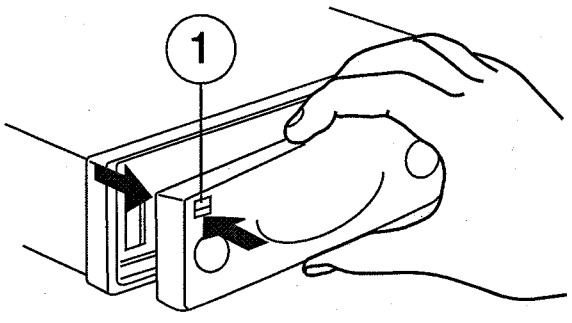
Diebstahlschutz

Ihr Gerät ist zum Schutz gegen Diebstahl mit einem abnehmbaren Bedienteil (Flip-Release-Panel) ausgestattet. Ohne dieses Bedienteil ist das Gerät für einen Dieb wertlos.
Schützen Sie Ihr Gerät gegen Diebstahl und nehmen Sie das Bedienteil bei jedem Verlassen des Fahrzeugs mit. Lassen Sie das Bedienteil nicht im Auto, auch nicht an versteckter Stelle, zurück. Die konstruktive Ausführung des Bedienteils ermöglicht eine einfache Handhabung.

Hinweis:

- Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.
- Setzen Sie das Bedienteil nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aus.
- Bewahren Sie das Bedienteil in dem mitgelieferten Etui auf.
- Vermeiden Sie eine direkte Berührung der Kontakte des Bedienteils mit der Haut. Reinigen Sie bitte die Kontakte bei Bedarf mit einem alkoholgetränkten, fusselfreien Tuch.

Abnehmen des Bedienteils



➪ Drücken Sie die Taste [(1).

Die Verriegelung des Bedienteils wird gelöst.

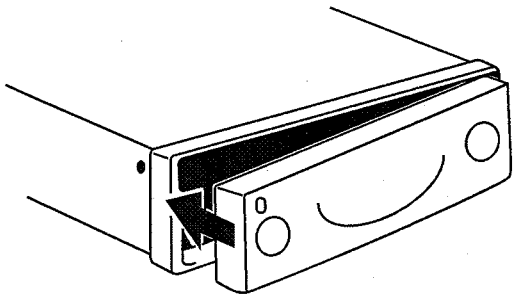
➪ Ziehen Sie das Bedienteil zuerst gerade und dann nach links aus dem Gerät.

- Nach dem Lösen des Bedienteils aus dem Gerät schaltet sich das Gerät ab.
- Alle aktuellen Einstellungen werden gespeichert.
- Eine eingelegte CD verbleibt im Gerät.

Bedienteil anbringen

➪ Schieben Sie das Bedienteil von links nach rechts in die Führung des Gerätes.

➪ Drücken Sie die linke Seite des Bedienteils in das Gerät, bis es einrastet.



Hinweis:

- Drücken Sie zum Einsetzen des Bedienteils nicht auf das Display.

Wenn das Gerät beim Abnehmen des Bedienteils eingeschaltet war, schaltet es sich nach dem Einsetzen automatisch mit der letzten Einstellung (Radio, CD, CD-Wechsler oder AUX) wieder ein.

Ein-/Ausschalten

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn das Gerät korrekt mit der Fahrzeugzündung verbunden ist und es nicht mit der Taste (3) ausgeschaltet wurde, wird es mit der Zündung ein- bzw. ausgeschaltet.

Sie können das Gerät auch bei ausgeschalteter Zündung einschalten:

➪ Drücken Sie dazu die Taste (3).

Hinweis:

- Zum Schutz der Fahrzeugbatterie wird das Gerät bei ausgeschalteter Zündung automatisch nach einer Stunde ausgeschaltet.

Ein-/Ausschalten mit dem abnehmbaren Bedienteil

➪ Nehmen Sie das Bedienteil ab.

Das Gerät schaltet aus.

➪ Bringen Sie das Bedienteil wieder an.

Das Gerät wird eingeschaltet. Die letzte Einstellung (Radio, CD, CD-Wechsler oder AUX) werden aktiviert.

Ein-/Ausschalten mit der Taste (3)

➪ Zum Einschalten drücken Sie die Taste (3).

➪ Zum Ausschalten halten Sie die Taste (3) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Das Gerät schaltet aus.

Einschalten über den CD-Einzug

Wenn bei ausgeschaltetem Gerät keine CD im Laufwerk ist,

➪ drücken Sie die ⏏-Taste (9).

Das Flip-Release-Panel wird geöffnet.

➪ Schieben Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ohne Kraftaufwand in das Laufwerk, bis Sie einen Widerstand spüren.

Die CD wird automatisch in das Laufwerk eingezogen.
Der Einzug der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

➪ Schließen Sie das Bedienteil mit leichtem Druck, bis es spürbar einrastet.

Das Gerät schaltet ein. Die CD-Wiedergabe beginnt.

Lautstärke einstellen

Die Lautstärke ist in Schritten von 0 (aus) bis 66 (maximal) einstellbar.

- Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Lautstärkeregler (2) nach rechts.
- Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den Lautstärkeregler (2) nach links.

Einschaltlautstärke einstellen

Die Lautstärke, mit der das Gerät beim Einschalten spielt, ist einstellbar.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis „ON VOLUME“ im Display angezeigt wird.
- Stellen Sie die Einschaltlautstärke mit den <> -Tasten (10) ein.

Wenn Sie „LAST VOL“ einstellen, wird die Lautstärke, die Sie vor dem Ausschalten gehört haben, wieder aktiviert.

Hinweis:

- Um das Gehör zu schützen, ist die Einschaltlautstärke auf den Wert „38“ begrenzt. Wenn die Lautstärke vor dem Ausschalten höher war und die Einstellung „LAST VOL“ gewählt ist, wird mit dem Wert „38“ wieder eingeschaltet.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Lautstärke schlagartig absenken (Mute)

Sie können die Lautstärke schlagartig auf einen von Ihnen eingestellten Wert absenken (Mute).

- Drücken Sie kurz die Taste (3).

„MUTE“ erscheint im Display.

Mute-Lautstärke einstellen

Die Lautstärke der Stummschaltung (Mute Level) ist einstellbar.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis „MUTE LEVEL“ im Display angezeigt wird.
- Stellen Sie den Mute Level mit den <> -Tasten (10) ein.
- Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Telefon-Audio/Navigation-Audio

Wenn Ihr Autoradio mit einem Mobiltelefon oder Navigationssystem verbunden ist, wird beim „Abnehmen“ des Telefons oder einer Sprachausgabe der Navigation das Autoradiogerät stummgeschaltet und das Gespräch oder die Sprachausgabe wird über die Autoradiolautsprecher wiedergegeben. Dazu muss das Mobiltelefon oder das Navigationssystem wie in der Einbauanleitung beschrieben an das Autoradio angeschlossen sein. Dafür benötigen Sie das Kabel mit der Blaupunkt-Nr.: 7 607 001 503.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Welche Navigationssysteme an Ihrem Autoradio verwendet werden können, erfahren Sie von Ihrem Blaupunkt-Fachhändler.
Wenn während eines Telefongesprächs oder einer Sprachausgabe der Navigation eine Verkehrsmeldung empfangen wird, wird die Verkehrsmeldung erst nach Beendigung des Telefonats/ der Sprachausgabe wiedergegeben.

Wenn während einer Verkehrsdurchsage ein Anruf eingeht oder eine Sprachausgabe der Navigation erfolgt, wird die Verkehrsmeldung wiedergegeben. Das Telefonat/ die Sprachausgabe kann nach Ende der Verkehrsmeldung gehört werden.

Die Lautstärke, mit der die Telefongespräche oder die Sprachausgaben der Navigation einschalten, ist einstellbar.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis „TEL/NAVI VOL" im Display angezeigt wird.
- Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit den <> -Tasten (10) ein.
- Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Hinweis:
Sie können die Lautstärke für Telefonate und Sprachausgaben während der Wiedergabe direkt mit dem Lautstärkeregler (2) einstellen.

Lautstärke für Bestätigungston einstellen

Wenn Sie bei einigen Funktionen eine Taste länger als zwei Sekunden drükken, z. B. zum Abspeichern eines Senders auf einer Stationstaste, ertönt ein Bestätigungston (Beep). Die Lautstärke für den Beep ist einstellbar.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis im Display „BEEP" angezeigt wird.
- Stellen Sie die Lautstärke mit den <> -Tasten (10) ein. „0" bedeutet Beep aus, „9" bedeutet maximale Beep-Lautstärke.
- Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Radiobetrieb

Dieses Gerät ist mit einem RDS-Radioempfänger ausgestattet. Viele der zu empfangenden FM-Sender senden ein Signal aus, das neben dem Programm auch Informationen wie den Sendernamen und den Programm-Typ (PTY) enthält.
Der Sendername wird, sobald er empfangbar ist, im Display angezeigt.

Radiobetrieb einschalten

Wenn Sie sich in den Betriebsarten CD, CD-Wechsler oder AUX befinden,

- drücken Sie die Taste **BND/TS** (5)

oder

- drücken Sie die Taste **SRC** (16) so oft, bis „RADIO" im Display erscheint.

RDS-Komfortfunktion (AF, REG)

Die RDS-Komfortfunktionen AF (Alternativfrequenz) und REG (Regional) erweitern das Leistungsspektrum Ihres Radiogerätes.

- AF: Wenn die RDS-Komfortfunktion aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch auf die am besten zu empfangende Frequenz des eingestellten Senders.
- REG: Einige Sender teilen zu bestimmten Zeiten ihr Programm in Regionalprogramme mit unterschiedlichem Inhalt auf. Mit der REG-Funktion wird verhindert, dass das Autoradio auf Alternativfrequenzen wechselt, die einen anderen Programminhalt haben.

Hinweis:

- REG muss gesondert im Menü aktiviert/deaktiviert werden.

REG ein-/ausschalten

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (10) so oft, bis „REG" im Display angezeigt wird. Hinter „REG" wird „OFF" (aus) bzw. „ON" (an) angezeigt.
- Um REG ein- bzw. auszuschalten, drücken Sie die Taste < oder > (10).
- Drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

RDS-Komfortfunktion ein- bzw. ausschalten

- Um die RDS-Komfortfunktionen AF und REG zu nutzen, drücken Sie die Taste **RDS** (4).

Die RDS-Komfortfunktionen sind aktiv, wenn RDS mit einem Symbol im Display leuchtet. Beim Einschalten der RDS-Komfortfunktionen wird kurz „REG ON" bzw. „REG OFF" angezeigt.

Wellenbereich/Speicherebene wählen

Mit diesem Gerät können Sie Programme der Frequenzbänder UKW (FM) sowie MW und LW (AM) empfangen. Für den Wellenbereich FM stehen drei Speicherebenen und für die Wellenbereiche MW und LW je eine Speicherebene zur Verfügung.
Auf jeder Speicherebene können sechs Sender gespeichert werden.

- Um zwischen den Speicherebenen bzw. Wellenbereichen umzuschalten, drücken Sie kurz die Taste **BND / TS** (5).

Sender einstellen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Sender einzustellen.

Automatischer Sendersuchlauf

- Drücken Sie die ⩒ oder ⩓-Taste (10).

Der nächste empfangbare Sender wird eingestellt.

Manuelle Senderabstimmung

Sie können die Senderabstimmung auch manuell vornehmen.

- Drücken Sie die Taste < oder > (10).

Hinweis:

- Die manuelle Senderabstimmung ist nur möglich, wenn die RDS-Komfortfunktion deaktiviert ist.

Blättern in Senderketten (nur FM)

Stellt ein Sender mehrere Programme zur Verfügung, können Sie in dieser sogenannten „Senderkette" blättern.

- Drücken Sie die < oder > -Taste (10), um zum nächsten Sender der Senderkette zu wechseln.

Hinweis:

- Um diese Funktion nutzen zu können, muss die RDS-Komfortfunktion aktiviert sein.

Sie können so nur zu Sendern wechseln, die Sie schon einmal empfangen haben. Verwenden Sie dazu die Scan- oder Travelstore-Funktion.

Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen

Sie können wählen, ob nur starke oder auch schwache Sender eingestellt werden.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (10) so oft, bis „SENS" im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste > (10).

Im Display wird der aktuelle Wert für die Empfindlichkeit angezeigt. „SENS HI6" bedeutet die höchste Empfindlichkeit. „SENS LO1" die geringste.

- Stellen Sie die gewünschte Empfindlichkeit mit den <> -Tasten (10) ein.
- Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Sender speichern

Sender manuell speichern

- Wählen Sie die gewünschte Speicherebene FM1, FM2, FMT oder einen der Wellenbereiche MW oder LW.
- Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- Halten Sie eine Stationstaste **1 - 6** (14), auf die der Sender gespeichert werden soll, länger als zwei Sekunden gedrückt.

Sender automatisch speichern (Travelstore)

Sie können die sechs stärksten Sender aus der Region automatisch speichern (nur FM). Die Speicherung erfolgt auf der Speicherebene FMT.

Hinweis:

- Zuvor auf dieser Ebene gespeicherte Sender werden dabei gelöscht.

➪ Halten Sie die Taste **BND / TS** (5) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Die Speicherung beginnt. Im Display wird „TRAVEL-STORE“ angezeigt. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wird der Sender auf Speicherplatz 1 der Ebene FMT gespielt.

Gespeicherte Sender abrufen

➪ Wählen Sie die Speicherebene bzw. den Wellenbereich.

➪ Drücken Sie die Stationstaste **1 - 6** (14) des gewünschten Senders.

Empfangbare Sender anspielen (SCAN)

Sie können alle empfangbaren Sender anspielen lassen. Die Anspieldauer kann von 5 bis 30 Sekunden im Menü eingestellt werden.

SCAN starten

➪ Halten Sie die **OK**-Taste (11) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Der Scan-Vorgang beginnt. „SCAN“ wird kurz im Display angezeigt, danach erscheint der aktuelle Sendername bzw. die Frequenz blinkend.

SCAN beenden, Sender weiterhören

➪ Drücken Sie die **OK**-Taste (11).

Der Scan-Vorgang wird beendet, der zuletzt eingestellte Sender bleibt aktiv.

Anspielzeit einstellen

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (8).

➪ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (10) so oft, bis „SCANTIME“ im Display angezeigt wird.

➪ Stellen Sie die gewünschte Anspielzeit mit den **<>** -Tasten (10) ein.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Hinweis:

- Die eingestellte Anspielzeit gilt auch für Scan-Vorgänge im CD- und CD-Wechsler-Betrieb.

Programm-Typ (PTY)

Neben dem Sendernamen übermitteln einige FM-Sender auch Informationen über den Typ ihres Programms. Diese Informationen können von Ihrem Autoradiogerät empfangen und angezeigt werden.

Solche Programm-Typen können z. B. sein:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Mit der PTY-Funktion können Sie gezielt Sender eines bestimmten Programm-Typs auswählen.

PTY-EON

Wenn der Programm-Typ ausgewählt und der Suchlauf gestartet wurde, wechselt das Gerät vom aktuellen Sender zu einem Sender mit dem gewählten Programm-Typ.

Hinweis:

- Wird kein Sender mit dem gewählten Programm-Typ gefunden, ertönt ein Beep und im Display wird kurz „NO PTY" angezeigt. Der zuletzt empfangene Sender wird wieder eingestellt.
- Wenn der eingestellte oder ein anderer Sender aus der Senderkette zu einem späteren Zeitpunkt den gewünschten Programm-Typ ausstrahlt, wechselt das Gerät automatisch vom aktuellen Sender, bzw. aus dem CD- oder CD-Wechsler-Betrieb zu dem Sender mit dem gewünschten Programm-Typ.

PTY ein-/ausschalten

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis „PTY ON" bzw. „PTY OFF" im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste < oder > (10), um PTY ein- (ON) bzw. auszuschalten (OFF).

Wenn PTY eingeschaltet ist, leuchtet PTY im Display.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Programm-Typ auswählen und Suchlauf starten

- Drücken Sie die < oder > -Taste (10).

Der aktuelle Programm-Typ wird im Display angezeigt.

- Wenn Sie einen anderen Programm-Typ wählen möchten, können Sie innerhalb der Anzeigezeit durch Drücken der < oder > -Taste (10) zu einem anderen Programm-Typ wechseln.

Oder

- Drücken Sie eine der Tasten **1 - 6** (14), um den auf der entsprechenden Taste gespeicherten Programm-Typ zu wählen.

Der gewählte Programm-Typ wird kurz angezeigt.

- Drücken Sie die ⩡ oder ⩠ -Taste (10), um den Suchlauf zu starten.

Der nächste Sender mit dem gewählten Programm-Typ wird eingestellt.

Programm-Typ auf den Stationstasten speichern

- Wählen Sie mit der < oder > -Taste (10) einen Programm-Typ aus.
- Halten Sie die gewünschte Stationstaste **1 - 6** (14) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Der Programm-Typ ist auf der gewählten Taste **1 - 6** (14) gespeichert.

Radioempfang optimieren

Störabhängige Höhenabsenkung (HICUT)

Die HICUT-Funktion bewirkt eine Empfangsverbesserung bei schlechtem Radioempfang (nur FM). Wenn Empfangsstörungen vorhanden sind, werden automatisch die Höhen und damit auch der Störpegel abgesenkt.

HICUT ein-/ausschalten

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8).
- Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis „HICUT" im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste < oder > (10), um HICUT einzustellen.

„HICUT 0" bedeutet keine, „HICUT 1" bedeutet stärkste automatische Absenkung der Höhen und des Störpegels.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Anzeige von Lauftexten wählen

Einige Radiosender benutzen das RDS-Signal dazu, Werbung oder andere Informationen anstelle ihres Sendernamens zu übermitteln. Diese „Lauftexte" werden im Display angezeigt. Sie können die Anzeige von „Lauftexten" abschalten.

- Halten Sie die **RDS**-Taste (4) gedrückt, bis „NAME FIX" im Display erscheint.
- Um die Anzeige von „Lauftexten" im Display wieder zu ermöglichen, halten Sie die **RDS**-Taste (4) gedrückt, bis „NAME VAR" im Display erscheint.

Anzeige einstellen

Sie haben die Möglichkeit im Radiobetrieb zwischen der dauerhaften Anzeige der Uhrzeit oder der dauerhaften Anzeige des Stationsnamens bzw. der Frequenz zu wählen.

- Halten Sie die Taste ◷ / **DIS** (7) gedrückt, bis die gewünschte Anzeige im Display erscheint.

Verkehrsfunk

Ihr Gerät ist mit einem RDS-EON-Empfangsteil ausgestattet. EON heißt **E**nhanced **O**ther **N**etwork.
Im Falle einer Verkehrsdurchsage (TA), wird innerhalb einer Senderkette automatisch von einem Nicht-Verkehrsfunksender auf den entsprechenden Verkehrsfunksender der Senderkette umgeschaltet.
Nach der Verkehrsmeldung wird wieder auf das zuvor gehörte Programm zurückgeschaltet.

Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ ausschalten

➪ Drücken Sie die Taste **TRAF** (15).

Der Vorrang für Verkehrsdurchsagen ist aktiviert, wenn im Display das Stau-Symbol leuchtet.

Hinweis:
Sie hören einen Warnton,

- wenn Sie beim Hören eines Verkehrsfunksenders dessen Sendebereich verlassen.
- wenn Sie beim Hören einer CD den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunksenders verlassen und der darauf folgende automatische Suchlauf keinen neuen Verkehrsfunksender findet.
- wenn Sie von einem Verkehrsfunksender zu einem Sender ohne Verkehrsfunk wechseln.

Schalten Sie dann entweder den Vorrang für Verkehrsfunk aus oder wechseln Sie zu einem Sender mit Verkehrsfunk.

Lautstärke für Verkehrsdurchsagen einstellen

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (8).

➪ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (10) so oft, bis im Display „TA VOLUME“ angezeigt wird.

➪ Stellen Sie die Lautstärke mit den <> -Tasten (10) ein.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Hinweis:

- Sie können die Lautstärke auch während einer Verkehrsdurchsage mit dem Lautstärkeregler (2) für die Dauer der Verkehrsdurchsage einstellen.

Hinweis:

- Sie können für Verkehrsdurchsagen den Klang und die Lautstärkeverteilung einstellen. Lesen Sie dazu das Kapitel „Klang und Lautstärkeverteilung“.

CD-Betrieb

Sie können mit diesem Gerät handelsübliche Audio-CDs, CD-Rs und CD-RWs mit einem Durchmesser von 12 cm abspielen.

⚠ Zerstörungsgefahr des CD-Laufwerks!
Single-CDs mit einem Durchmesser von acht cm und konturierte CDs (Shape-CDs) sind zur Wiedergabe nicht geeignet.
Für Beschädigungen des CD-Laufwerks durch ungeeignete CDs wird keine Haftung übernommen.

CD-Betrieb starten

- Wenn keine CD im Laufwerk ist,

➪ drücken Sie die ⏏-Taste (9).

Das Flip-Release-Panel wird geöffnet.

➪ Schieben Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ohne Kraftaufwand in das Laufwerk, bis Sie einen Widerstand spüren.

Die CD wird automatisch in das Laufwerk eingezogen.
Der Einzug der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

➪ Schließen Sie das Bedienteil mit leichtem Druck, bis es spürbar einrastet.

Die CD-Wiedergabe beginnt.

- Wenn bereits eine CD im Laufwerk ist.

➪ Drücken Sie die Taste **SRC** (16) so oft, bis „CD“ im Display erscheint.

Die Wiedergabe startet an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

Titel wählen

➪ Drücken Sie eine Taste des Pfeiltastenblocks (10), um den nächsten bzw. vorherigen Titel zu wählen.

Bei einmaligem Drücken der Taste ⏭ oder ⏮ (10) wird der aktuelle Titel erneut gestartet.

Schnelle Titelwahl

Für eine schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der ⏮ / ⏭ -Tasten (10) gedrückt, bis die schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der ◀ ▶ -Tasten (10) gedrückt, bis der schnelle Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Zufallswiedergabe der Titel (MIX)

➪ Drücken Sie die Taste **5 MIX** (14).

„MIX CD“ erscheint kurz im Display, das MIX-Symbol leuchtet. Der nächste, zufällig ausgewählte Titel wird gespielt.

MIX beenden

➪ Drücken Sie erneut die Taste **5 MIX** (14).

„MIX OFF“ erscheint kurz im Display, das MIX-Symbol erlischt.

Titel anspielen (SCAN)

Sie können alle Titel der CD kurz anspielen lassen.

➪ Drücken Sie die **OK**-Taste (11) länger als zwei Sekunden. Der nächste Titel wird angespielt.

Hinweis:

- Die Anspieldauer ist einstellbar. Lesen Sie zur Einstellung der Anspielzeit den Abschnitt „Anspielzeit einstellen" im Kapitel „Radiobetrieb".

SCAN beenden, Titel weiterhören

➪ Um den Scan-Vorgang zu beenden, drücken Sie die **OK**-Taste (11).

Der aktuell angespielte Titel wird weitergespielt.

Titel wiederholen (REPEAT)

➪ Wenn Sie einen Titel wiederholen möchten, drücken Sie die Taste **4 RPT** (14).

„REPEAT TRCK" erscheint kurz im Display, das RPT-Symbol leuchtet. Der Titel wird wiederholt, bis RPT deaktivert wird.

REPEAT beenden

➪ Wenn Sie die Repeat-Funktion beenden möchten, drücken Sie erneut die Taste **4 RPT** (14).

„REPEAT OFF" erscheint kurz im Display, das RPT-Symbol erlischt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.

Wiedergabe unterbrechen (PAUSE)

➪ Drücken Sie die Taste **1** ⏸ (14).

Im Display erscheint „PAUSE".

Pause aufheben

➪ Drücken Sie während der Pause die Taste **1** ⏸ (14).

Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Anzeige wechseln

➪ Um zwischen der Anzeige von Titelnummer und Uhrzeit oder Titelnummer und Spielzeit zu wechseln, drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste ◷ / **DIS** (7) länger als zwei Sekunden, bis die gewünschte Anzeige im Display erscheint.

Verkehrsdurchsage im CD-Betrieb

➪ Wenn Sie während des CD-Betriebs Verkehrsdurchsagen empfangen möchten, drücken Sie die Taste **TRAF** (15).

Der Vorrang für Verkehrsdurchsagen ist aktiviert, wenn im Display das Stau-Symbol leuchtet. Lesen Sie dazu das Kapitel „Verkehrsfunkempfang".

CD entnehmen

➪ Drücken Sie die Taste ⏏ (9).

Das Flip-Release-Panel wird nach vorn geöffnet, die CD wird ausgeschoben.

➪ Entnehmen Sie die CD und schließen Sie das Bedienteil.

CD-Wechsler-Betrieb

Hinweis:

- Informationen über den Umgang mit CDs, das Einlegen von CDs und zur Handhabung des CD-Wechslers finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Wechslers.

CD-Wechsler-Betrieb starten

➪ Drücken Sie **SRC** (16) so oft, bis im Display „CHANGER" erscheint.

Die Wiedergabe beginnt mit der ersten CD, die der CD-Wechsler erkennt.

CD wählen

➪ Um auf- oder abwärts zu einer anderen CD zu wechseln, drücken Sie die ⩛ oder ⩚ -Taste (10) ein- oder mehrmals.

Titel wählen

➪ Um auf- oder abwärts zu einem anderen Titel auf der aktuellen CD zu wechseln, drücken Sie die > oder < -Taste (10) ein- oder mehrmals.

Schnelle Titelwahl

Für eine schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der ⩚ / ⩛ -Tasten (10) gedrückt, bis die schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der <> -Tasten (10) gedrückt, bis der schnelle Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Anzeige wechseln

➪ Um zwischen der Anzeige von Titelnummer und Uhrzeit; Titelnummer und Spielzeit oder CD-Nummer und Titelnummer zu wechseln, drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste ◷ / **DIS** (7) länger als zwei Sekunden, bis die gewünschte Anzeige im Display erscheint.

Einzelne Titel oder ganze CDs wiederholt abspielen (REPEAT)

➪ Um den aktuellen Titel zu wiederholen, drücken Sie kurz die Taste **4 RPT** (14).

Im Display erscheint kurz „REPEAT TRCK", RPT leuchtet im Display.

➪ Um die aktuelle CD zu wiederholen, drücken Sie die Taste **4 RPT** (14) erneut.

Im Display erscheint kurz „REPEAT DISC", RPT leuchtet im Display.

REPEAT beenden

➪ Um die Wiederholung des aktuellen Titels bzw. der aktuellen CD zu beenden, drücken Sie die Taste **4 RPT** (14), bis „REPEAT OFF" kurz erscheint und RPT im Display erlischt.

Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX)

➪ Um die Titel der aktuellen CD in zufälliger Reihenfolge abzuspielen, drücken Sie kurz die Taste **5 MIX** (14).

Im Display erscheint kurz „MIX CD", MIX leuchtet im Display.

➪ Um die Titel aller eingelegten CDs in zufälliger Reihenfolge abzuspielen, drücken Sie die Taste **5 MIX** (14) erneut.

Im Display erscheint kurz „MIX ALL", MIX leuchtet im Display.

Hinweis:

- Beim CDC A 08 und IDC A 09 werden alle CDs im Wechsler zufällig ausgewählt. Bei allen anderen Wechslern werden zuerst alle Titel einer CD zufällig gespielt, dann wird die nächste CD im Wechsler gespielt.

MIX beenden

➪ Drücken Sie die Taste **5 MIX** (14), bis „MIX OFF" kurz angezeigt wird und MIX im Display erlischt.

Alle Titel aller CDs anspielen (SCAN)

➪ Um alle Titel aller eingelegten CDs in aufsteigender Reihenfolge kurz anzuspielen, drücken Sie die **OK**-Taste (11) länger als zwei Sekunden.

Im Display erscheint „SCAN".

SCAN beenden

➪ Um das Anspielen zu beenden, drücken Sie kurz die **OK**-Taste (11).

Der aktuell angespielte Titel wird weitergespielt.

Hinweis:

- Die Anspieldauer ist einstellbar. Lesen Sie zur Einstellung der Anspielzeit den Abschnitt „Anspielzeit einstellen" im Kapitel „Radiobetrieb".

Wiedergabe unterbrechen (PAUSE)

➪ Drücken Sie die Taste **1** ⏸ (14).

Im Display erscheint „PAUSE".

Pause aufheben

➪ Drücken Sie während der Pause die Taste **1** ⏸ (14).

Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

CLOCK - Uhrzeit

Uhrzeit kurz anzeigen lassen

➪ Um die Uhrzeit anzuzeigen, drükken Sie kurz die Taste ◷ / **DIS** (7).

Uhrzeit einstellen

Uhrzeit manuell einstellen

➪ Um die Uhrzeit einzustellen, drükken Sie die Taste **MENU** (8).

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10) so oft, bis „CLOCKSET“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste > (10).

Die Uhrzeit wird im Display angezeigt. Die Minuten blinken und können eingestellt werden.

➪ Stellen Sie die Minuten mit den ⩛ / ⩚ -Tasten (10) ein.

➪ Wenn die Minuten eingestellt sind, drücken Sie die Taste < (10). Die Stunden blinken.

➪ Stellen Sie die Stunden mit den ⩛ / ⩚ -Tasten (10) ein.

➪ Drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Uhrmodus 12/24 Std. wählen

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (8).

Im Display wird „MENU“ angezeigt.

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10) so oft, bis „24 H MODE“ bzw. „12 H MODE“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die < oder > -Taste (10), um den Modus umzuschalten.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung dauerhaft anzeigen lassen

➪ Um bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Fahrzeugzündung die Uhrzeit anzeigen zu lassen, drücken Sie die Taste **MENU** (8).

Im Display wird „MENU“ angezeigt.

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10) so oft, bis „CLK DISP OFF“ bzw. „CLK DISP ON“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die < oder > -Taste (10), um die Anzeige zwischen ON (an) oder OFF (aus) umzuschalten.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät kurz anzeigen lassen

Um bei ausgeschaltetem Gerät die Uhrzeit kurz anzeigen zu lassen,

➪ drücken Sie die Taste ◷ / **DIS** (7).

Die Uhrzeit wird für acht Sekunden im Display angezeigt.

KLANG UND LAUTSTÄRKEVERTEILUNG

Klang und Lautstärkeverteilung

Sie können für jede Quelle (Radio, CD, CD-Wechsler, AUX und Verkehrsdurchsage) die Einstellungen für Klang getrennt vornehmen. Die Einstellungen für die Lautstärkeverteilung werden für alle Audioquellen gemeinsam vorgenommen.

Hinweis:

- Die Einstellungen des Klangs für Verkehrsdurchsagen können nur während einer Verkehrsdurchsage vorgenommen werden.

Bässe einstellen

➪ Drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

„BASS" erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10), um die Bässe einzustellen.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

Höhen einstellen

➪ Drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

„BASS" erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste > (10) so oft, bis „TREBLE" im Display erscheint.

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10), um die Höhen einzustellen.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

Lautstärkeverteilung links/ rechts (Balance) einstellen

➪ Um die die Lautstärkeverteilung links/ rechts (Balance) einzustellen, drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

„BASS" erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste > (10) so oft, bis „BALANCE" im Display erscheint.

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10), um die Lautstärkeverteilung rechts/links einzustellen.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

Lautstärkeverteilung vorne/ hinten (Fader) einstellen

➪ Um die Lautstärkeverteilung vorne/ hinten (Fader) einzustellen, drükken Sie die Taste **AUDIO** (13).

„BASS" erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste > (10) so oft, bis „FADER" im Display erscheint.

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩚ (10), um die Lautstärkeverteilung vorn/hinten einzustellen.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **AUDIO** (13).

X-BASS

X-BASS bedeutet die Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke.

Hinweis

- Die Einstellungen für X-Bass können für jede Audioquelle Radio, CD, CD-Wechsler und AUX getrennt vorgenommen werden.

X-BASS-Anhebung einstellen

Die X-BASS-Anhebung kann in Stufen von 1 bis 3 eingestellt werden.

"X-BASS OFF" bedeutet, das die X-BASS-Funktion ausgeschaltet ist.

➪ Drücken Sie die Taste **X-BASS** (12).

➪ Drücken Sie die Taste ⩒ oder ⩓ (10) so oft, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie die Taste **X-BASS** (12).

Pegelanzeige einstellen

Die Pegelanzeige (Spectrometer) in Ihrem Display zeigt Ihnen während der Einstellvorgänge kurzzeitig symbolisch die Lautstärke und die Einstellungen der Klangregelung an.

Außerhalb der Einstellvorgänge zeigt das Spectrometer den Ausgangspegel des Autoradiogerätes an.
Dazu können Sie im Menü den Typ des Spectrometers einstellen.
Es stehen zwei Typen zur Verfügung.

Spectrometer-Typ wählen

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (8).

Im Display wird „MENU“ angezeigt.

➪ Drücken Sie die Taste ⩓ oder ⩒ (10) so oft, bis „EQ DISPLAY“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die < oder > -Taste (10), um zwischen der Anzeige von „SPECTRUM 1“ und „SPECTRUM 2“ oder „EQ DISP OFF“ zu wählen.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Externe Audioquellen

Sie können **anstelle** des CD-Changers eine andere externe Audioquelle mit Line-Ausgang anschließen. Solche Quellen können z. B. tragbare CD-Spieler, MiniDisc-Spieler oder MP3-Spieler sein.
Im Menü muss der AUX-Eingang eingeschaltet werden.
Zum Anschluss einer externen Audioquelle benötigen Sie ein Adapterkabel. Dieses Kabel (Blaupunkt-Nr.: 7 607 897 093) können Sie über Ihren autorisierten Blaupunkt-Fachhändler beziehen.

AUX-Eingang ein-/ausschalten

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (8).

Im Display wird „MENU“ angezeigt.

➪ Drücken Sie die Taste ⩡ oder ⩠ (10) so oft, bis „AUX-IN-1 OFF“ bzw. „AUX-IN-1 ON“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste < oder > (10), um AUX ein- bzw. auszuschalten.

➪ Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MENU** (8) oder **OK** (11).

Hinweis:

- Wenn der AUX-Eingang eingeschaltet ist, kann er mit der **SRC**-Taste (16) anwählt werden.

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung:	4 x 25 Watt Sinus nach DIN 45 324 bei 14,4 V 4 x 45 Watt max. Power

Tuner

Wellenbereiche:

UKW (FM)	:	87,5 - 108 MHz
MW	:	531 - 1 602 kHz
LW	:	153 - 279 kHz

FM - Übertragungsbereich: 35 - 16 000 Hz

CD

Übertragungsbereich: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 Kanäle: 3 V

Eingangsempfindlichkeit

AUX-1-Eingang : 2 V / 6 kΩ
Tel-/Navi-Eingang : 10 V / 1 kΩ

Änderungen vorbehalten!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherland	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

10/02

CM/PSS 8 622 403 559

Druck: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)

PL

Radio/CD

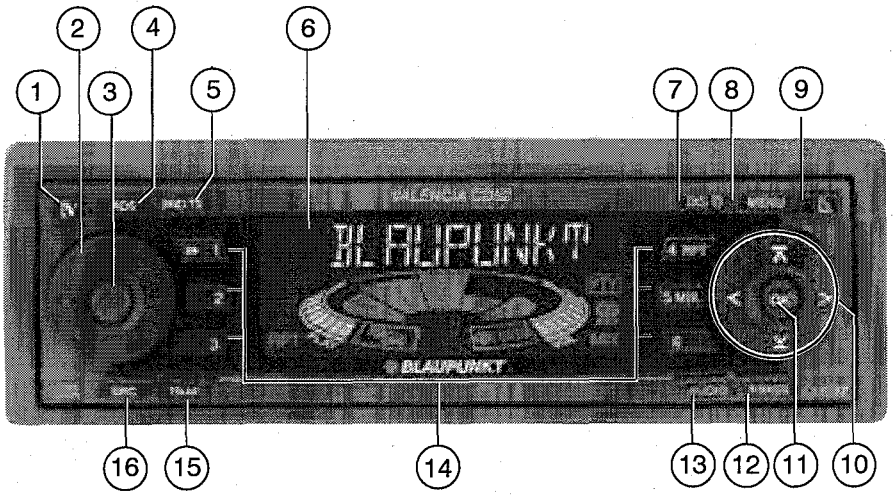
Modena CD52
Valencia CD52

Instrukcja obsługi i montażu

http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

ELEMENTY OBSŁUGI



Elementy obsługi

① Przycisk [do otwierania zdejmowanego panelu sterowania (Release-Panel).

② Pokrętło regulacji głośności.

③ Przycisk do włączania/wyłączania urządzenia;
włączanie/wyłączanie układu wyciszania (MUTE).

④ Przycisk **RDS** – włączanie/wyłączanie funkcji komfortu RDS (Radio Data System), wybieranie wyświetlania „płynących tekstów".

⑤ Przycisk **BND** – wybierania źródła: tryb pracy – radio;
wybieranie elementów pamięci dla FM (UKF)
zakresu fal (pasm częstotliwości MW (ŚR) i LW (DŁ));
TS – wyzwalanie funkcji Travelstore.

⑥ Wyświetlacz.

⑦ Przycisk **DIS** – zmienianie informacji wyświetlanych na wyświetlaczu.
/ ◷ – wyświetlanie aktualnego czasu na wyświetlaczu.

⑧ Przycisk **MENU** – wywoływanie menu celem wykonania podstawowych ustawień wyjściowych.

⑨ Przycisk – do otwierania uchylnego panelu sterowania (Flip-Release-Panel).

⑩ Zespół przycisków – czterokierunkowy (kołyskowy) ze strzałkami.

⑪ Przycisk **OK** – służy do zatwierdzania rozkazów wprowadzanych w menu, oraz wyzwalania funkcji SCAN.

⑫ Przycisk **X-BASS** – włączanie/wyłączanie funkcji oraz ustawianie funkcji.

⑬ Przycisk **AUDIO** – ustawianie tonów wysokich i niskich oraz konfiguracji proporcji nagłaśniania (balnsu i fader).

⑭ Zespół przycisków – **1 – 6**

⑮ Przycisk **TRAF** – włączanie/wyłączanie gotowości do odbierania komunikatów dla kierowców.

⑯ Przycisk **SRC** – uruchamianie odtwarzania ze źródła dźwięku: odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD (jeżeli jest podłączony) oraz AUX .

SPIS TREŚCI

Elementy obsługi 3

Wskazówki i akcesoria 6
Bezpieczeństwo ruchu drogowego 6
Montaż 6
Akcesoria 6

Zdejmowany panel sterowania 8
Zabezpieczenie przed kradzieżą 8
Zdejmowanie panelu sterowania 8
Zakładanie panelu sterowania 8

Włączanie/wyłączanie urządzenia 9
Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu 9
Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ⏻ 9
Włączanie/wyłączanie poprzez mechanizm wprowadzania płyty CD 9

Ustawianie systemu głośności 9
Ustawianie poziomu głośności dla momentu włączania urządzenia 9
Natychmiastowe wyciszenie głośności (MUTE) 9
Układ wyciszania: telefon – audio/ nawigacja – audio 9
Ustawianie głośności dźwięku potwierdzenia 10

Tryb pracy – radio 11
Włączenie trybu pracy – radio 11
RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG) 11
Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci 11
Nastawianie stacji 12
Nastawianie czułości automatycznego strojenia 12
Zapamiętywanie stacji 12
Automatyczne zapisywanie w pamięci najsilniejszych stacji (Travelstore) 12
Przywoływanie stacji z pamięci 13
Przesłuchiwanie odbieralnych stacji (SCAN) 13
Nastawianie czasu przesłuchiwania (Scantime) 13
PTY – Typ (rodzaj) programu 13
Optymalizacja odbioru radiowego 14
Przełączanie wyświetlania „płynących tekstów" 15
Przełączanie wyświetlania 15

Komunikaty dla kierowców 16
Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców 16
Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców 16

Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD 17
Włączanie trybu odtwarzania płyt CD, wkładanie płyty CD 17
Wybór utworu 17
Szybkie poszukiwanie utworu 17
Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem) . 17
Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX) 17
Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN) 18
Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów (REPEAT) 18
Przerwa w odtwarzaniu (Pause) 18
Zmiana treści wyświetlanej informacji ... 18
Pierwszeństwo komunikatów dla kierowców podczas trybu pracy – – odtwarzacz płyt CD 18
Wyjmowanie płyty CD 18

Tryb pracy – zmieniacz płyt CD 19
Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD 19
Wybór płyty CD 19
Wybór utworu 19
Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem) ... 19
Zmiana treści wyświetlanej informacji ... 19
Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT) ... 19
Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX) 19
Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN) .. 20
Przerwa w odtwarzaniu (Pause) 20

Zegar – wyświetlanie godziny 21
Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny .. 21
Ustawianie zegara (aktualnej godziny) ... 21
Ustawianie prezentacji godzin
(w formacie 12/24 godzinnym) 21
Stałe wyświetlanie aktualnej godziny
przy wyłączonym zapłonie 21
Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny
przy wyłączonym urządzeniu 21

**Ustawianie brzmienia dźwięku
i konfiguracji proporcji nagłaśniania** 22
Ustawianie tonów niskich (Bass) 22
Ustawianie tonów wysokich (Treble) 22
Ustawianie konfiguracji proporcji
nagłaśniania lewo/prawo (Balance) 22
Ustawianie konfiguracji proporcji
nagłaśniania przód/tył (Fader) 22

Ustawianie X-BASS 23
Ustawianie stopnia intesywności
X-BASS 23

Wskaźnik poziomów sygnałów 23
Ustawianie wskaźnika poziomów
sygnałów 23

Zewnętrzne źródła audio 24
Włączanie/wyłączanie wejścia AUX 24

Dane techniczne 24
Wzmacniacz 24
Tuner 24
Odtwarzacz płyt CD 24
Wyjście przedwzmacniacza
(Pre-amp Out) 24
Czułość wejściowa 24

Instrukcja montażu 25

Międzynarodowe numery serwisów 32
Polska: Telefon: (0-22) 836 56 91
Fax: (0-22) 715 49 98
Hotline: 0 800 118 922

Wskazówki i akcesoria

Dziękujemy za zakupienie niniejszego urządzenia firmy Blaupunkt i życzymy pełnego zadowolenia z eksploatacji nowego sprzętu.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Firma Blaupunkt stale pracuje nad tym aby instrukcje były proste i zrozumiałe dla użytkownika. Jednakże, w przypadku jakichkolwiek pytań, należy zwrócić się do autoryzowanego dostawcy lub skorzystać z Hotline Blaupunkt. Numer telefonu umieszczono na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Na nasze wyroby zakupione na terenie Unii Europejskiej udzielamy jednolitej gwarancji producenta.

BLAUPUNKT
Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Poleczki 3
02-822 Warszawa
Tel. (22) 643 92 36
Fax: (022) 648 28 08
www.blaupunkt.com
Hotline: 0 800 118 922

Bezpieczeństwo ruchu drogowego

⚠ Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najważniejsze. Prosimy obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Przed wyruszeniem pojazdem w drogę, prosimy również przyswoić sobie praktyczną obsługę urządzenia.

Podczas jazdy musi być zagwarantowana odpowiednio wczesna słyszalność sygnałów ostrzegawczych: np. Policji, Straży Pożarnej oraz Służb Ratunkowych. Zatem, należy nastawiać umiarkowany poziom głośności urządzenia.

Montaż

Po podjęciu decyzji o samodzielnym montażu urządzenia, należy koniecznie przeczytać instrukcję oraz zalecenia dotyczące montażu i podłączenia, podane na końcu niniejszej instrukcji.

Akcesoria

Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.

Zdalne sterowanie

Za pomocą zdalnego sterowania RC 08, RC 10 (dostępne jako wyposażenie dodatkowe), można obsługiwać najważniejsze funkcje radioodtwarzacza.

Wzmacniacz

Można zastosować wszystkie wzmacniacze produkcji firmy Blaupunkt.

Zmieniacze płyt CD

Można podłączać niżej wymienione zmieniacze płyt CD produkcji firmy Blaupunkt:

CDC A 02, CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 oraz IDC A 09.

Poprzez adapter (Blaupunkt Nr: 7 607 889 093) można także podłączyć zmieniacz płyt CD CDC A 05 lub CDC A 071.

Zdejmowany panel sterowania

Zabezpieczenie przed kradzieżą

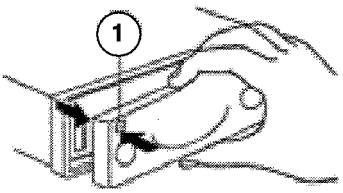
W celu ochrony przed kradzieżą, urządzenie zostało wyposażone w zdejmowany panel sterowania (Flip-Release-Panel).

Panel sterowania urządzenia należy chronić przed kradzieżą i przy każdorazowym opuszczaniu pojazdu zabierać go ze sobą. Nie należy pozostawiać panelu w pojeździe, nawet w ukrytym miejscu. Prosta konstrukcja panelu umożliwia jego łatwe zdejmowanie.

Wskazówka

- Nie należy dopuścić do upadku panelu sterowania.
- Panel sterowania nie powinien być narażony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub ciepła z innych źródeł.
- Panel sterowania należy przechowywać w dostarczonym do tego celu futerale.
- Należy unikać bezpośredniego dotykania rękoma do kontaktów w panelu sterowania. W razie konieczności, kontakty należy przemyć czystym alkoholem i wytrzeć tkaniną nie pozostawiającą zanieczyszczeń.

Zdejmowanie panelu sterowania



⇨ Nacisnąć przycisk ① [⏏].

Zatrzask blokujący panel sterowania zostanie zwolniony.

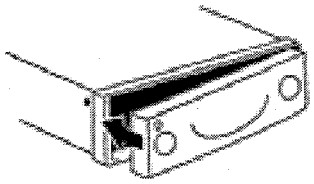
⇨ Panel sterowania pociągnąć trochę do przodu i następnie, ruchem w lewo, wyjąć z urządzenia.

- Urządzenie wyłącza się po zdjęciu panelu sterowania.
- Aktualne, ostatnie ustawienia urządzenia zostają zapamiętane.
- Znajdująca się w urządzeniu płyta CD pozostaje w mechaniźmie napędu.

Zakładanie panelu sterowania

⇨ Panel sterowania wsunąć od lewej strony do prawej, w prowadnice urządzenia.

⇨ Lekko wcisnąć lewą stronę panelu sterowania, w kierunku urządzenia, aż w słyszalny sposób zaskoczy we właściwe miejsce.



Wskazówka

- Przy zakładaniu panelu sterowania nie należy naciskać na wyświetlacz.

Jeżeli urządzenie było włączone w chwili zdejmowania panelu sterowania, to po założeniu panelu, urządzenie automatycznie uruchomi się z zachowaniem ustawień, które były w momencie zdjęcia panelu (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD albo AUX).

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Do dyspozycji stoi szereg poniżej opisanych możliwości włączania i wyłączania urządzenia.

Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu

Jeżeli urządzenie jest prawidłowo podłączone do instalacji zapłonu pojazdu i nie zostało wyłączone za pomocą przycisku ③, to może być włączane i wyłączane kluczykiem poprzez stacyjkę, razem z zapłonem pojazdu.

Urządzenie można również włączyć przy wyłączonym stacyjką zapłonie.

➪ W tym celu należy nacisnąć przycisk ③.

Wskazówka

- Przy wyłączonym zapłonie, po godzinie, urządzenie automatycznie wyłączy się, co chroni akumulator przed rozładowaniem.

Włączanie/wyłączanie za pomocą zdejmowanego panelu sterowania

➪ Zdjąć panel sterowania z urządzenia.

Urządzenie wyłączy się.

➪ Założyć ponownie panel sterowania.

Urządzenie zostanie włączone. Uruchomią się ostanie ustawienia (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD albo AUX).

Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ③

➪ Celem włączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk ③.

➪ Celem wyłączenia urządzenia należy naciskać na przycisk ③ i przytrzymać dłużej niż dwie sekundy.

Urządzenie wyłączy się.

Włączanie poprzez mechanizm wprowadzania płyt CD

Jeżeli w wyłączonym urządzeniu, płyta CD nie znajduje się w mechanizmie napędu, należy:

➪ nacisnąć przycisk ⑨.

Otworzy się panel uchylny (Flip-Release Panel).

➪ Wkładać, bez używania siły, aż do wyczucia oporu, napisem do góry, płytę CD do napędu płyt CD.

Płyta CD zostanie automatycznie wciągnięta do mechanizmu napędowego.

Wprowadzaniu płyty CD nie wolno pomagać ani przeszkadzać.

➪ Teraz, lekko naciskając, należy zamknąć panel sterowania, aż w odczuwalny sposób zatrzaśnie się.

Urządzenie włączy się. Rozpocznie się odtwarzanie utworów z włożonej płyty CD.

Ustawianie systemu głośności

Siła głosu dla systemu regulowana jest skokowo od 0 (wyłączona) do 66 (maksymalna).

- Wzrost poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętła ② – głośności w prawo.
- Zmniejszenie poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętła ② – głośności w lewo.

Ustawianie poziomu głośności dla momentu włączania urządzenia

Można ustawiać poziom głośności, z którym wystartuje urządzenie, w chwili jego włączenia.

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⩗ ⑩ albo ⩓ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „ON VOLUME".
- Poziom głośności dla momentu włączania ustawia się przyciskiem < ⑩ albo przyciskiem > ⑩.

Ustawienie na „LAST VOL" powoduje, że zostanie ponownie włączony poziom głośności, z którym słuchano audycji przed wyłączeniem urządzenia.

Wskazówka

- Celem uniknięcia uszkodzenia słuchu w momencie włączania urządzenia, przy ustawieniu na „LAST VOL", ograniczono ustawianie głośności do wartości „38". Jeżeli poziom głośności przed wyłączeniem urządzenia był wyższy i wybrana była opcja „LAST VOL", to poziom głośności urządzenia w chwili ponownego włączania wynosić będzie tylko „38".

Po zakończeniu procesu ustawiania,

- należy nacisnąć dwa razy przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Natychmiastowe wyciszenie głośności (MUTE)

Istnieje możliwość natychmiastowego wyciszenia (Mute).

- Należy krótko nacisnąć przycisk ③.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE".

Ustawianie poziomu głośności dla układu wyciszania (MUTE)

Poziom głośności (Mute Level) w układzie wyciszania może być ustawiany.

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⩗ ⑩ albo ⩓ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „MUTE LEVEL".
- Poziom głośności układu wyciszania (Mute Level) ustawia się za pomocą przycisku < ⑩ albo > ⑩.

Po zakończeniu procesu ustawiania,

- należy nacisnąć dwa razy przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Układ wyciszania: telefon – audio/ nawigacja – audio

Jeżeli urządzenie połączone jest z telefonem (komórkowym) lub systemem nawigacyjnym, to przyjęcie rozmowy telefonicznej lub podawanego głosem komunikatu dotyczącego nawigacji, spowoduje wyciszenie urządzenia. Informacja lub rozmowa jest transmitowana, poprzez układ audio, do głośników w pojeździe. Celem realizacji tej funkcji, do urządzenia należy podłączyć telefon lub system nawigacyjny, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu urządzenia. W tym celu konieczne jest zastosowanie wiązki przewodów – adaptera Blaupunkt-Nr.: 7 607 001 503.

Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt zawsze doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

Jeżeli, podczas rozmowy telefonicznej lub słuchania zaleceń dla nawigacji, odbierany jest komunikat o sytuacji w ruchu drogowym, to odtworzenie komunikatu nastąpi dopiero po zakończeniu rozmowy lub zalecenia.

Natomiast, gdy podczas słuchania komunikatu drogowego „przyjdzie" rozmowa telefoniczna lub podawane głosem zalecenie dla nawigacji to odbieranie komunikatu drogowego będzie kontynuowane a rozmowę telefoniczną lub zalecenie dla nawigacji będzie można usłyszeć po zakończeniu słuchania komunikatu drogowego.

Poziom emisji akustycznej z jakim włączają się rozmowy telefoniczne lub nadawane głosem komunikaty nawigacyjne można ustawiać.

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⊻ ⑩ albo ⊼ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TEL/NAVI VOL".
- Poziom głośności ustawia się za pomocą przycisku **<** ⑩ albo przycisku **>** ⑩.
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć dwa razy przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wskazówka
Podczas emisji rozmowy telefonicznej lub nadawanego głosem komunikatu nawigacyjnego można bezpośrednio ustawić ich poziom za pomocą pokrętła regulacji głośności ②.

Ustawianie głośności dźwięku potwierdzenia

Jeżeli przy niektórych funkcjach, przycisk należy przytrzymać dłużej niż dwie sekundy, np. przy wprowadzaniu odbieranej stacji do pamięci na danym przycisku, wtedy rozlegnie się dźwięk potwierdzenia (Beep). Sygnał potwierdzenia (Beep) można włączać lub wyłączać.

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Teraz należy naciskać przycisk ⊼ ⑩ albo ⊻ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „BEEP".
- poziom głośności ustawia się za pomocą przycisku **<** ⑩ albo przycisku **>** ⑩. „0" (zero) oznacza wyłączenie dźwięku a „9" oznacza maksymalną głośność dźwięku potwierdzenia.
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Tryb pracy – radio

Urządzenie wyposażone jest w odbiornik z systemem RDS. Coraz więcej stacji nadawczych FM (UKF) emituje sygnały, które obok normalnego programu zawierają także inne informacje jak np. nazwę (logo) danej stacji oraz typy (rodzaje) nadawanych programów (PTY).

Jeżeli program zostanie odebrany i zidentyfikowany to na wyświetlaczu wyświetli się logo stacji.

Włączenie trybu pracy – radio

Jeżeli urządzenie ustawione jest na tryb pracy: odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub AUX to

- należy nacisnąć przycisk **BND/TS** ⑤.

albo

- należy nacisnąć przycisk **SRC** ⑯ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „RADIO".

RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG)

Wchodzące w skład systemu RDS funkcje odbioru: **AF** (częstotliwość alternatywna – **A**lternativ **F**requency) oraz funkcja **REG** (odbioru programu regionalnego – **Reg**ional) rozszerzają spektrum usług dostarczanych przez urządzenie.

- **AF**. Włączenie tej funkcji powoduje, że urządzenie, dla wybranego programu radiowego, w tle, automatycznie poszukuje i dostraja się do częstotliwości stacji, na której ten program jest najlepiej przez niego odbierany.
- **REG**. Niektóre stacje, w określonych porach, dzielą swój program, dodając program regionalny o innej treści. Przy pomocy funkcji REG zapobiega się przestrajaniu odbiornika radiowego na częstotliwości alternatywne, które nadają programy o innej treści niż program regionalny.

Wskazówka

- Funkcja REG musi zostać wcześniej w Menu specjalnie włączona lub wyłączona.

Włączanie/wyłączanie funkcji REG (odbiór programu regionalnego)

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy nacisnąć przycisk ⊻ ⑩ albo ⊼ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „REG". Za napisem „REG" pokaże się „OFF" (wyłączone) lub „ON" (włączone).
- Celem włączenia lub wyłączenia funkcji REG, należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩.
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ albo **OK** ⑪.

RDS – włączanie lub wyłączanie funkcji odbioru

- Celem wykorzystywania w systemie RDS funkcji odbioru AF oraz REG, należy nacisnąć przycisk **RDS** ④.

W systemie RDS, funkcje odbioru są wtedy aktywne, gdy na wyświetlaczu wyświetli się piktogram „RDS". Przy włączaniu funkcji odbioru w RDS, na krótko wyświetli się napis „REG ON" lub „REG OFF".

Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci

Radio odbiera programy radiowe w systemie FM na zakresach fal UKF, oraz w systemie AM na zakresach fal MW (ŚR) i LW (DŁ). Zakres fal FM (UKF) dysponuje trzema elementami pamięci (podzakresy), natomiast dla każdego z zakresów fal MW (ŚR) oraz LW (DŁ) do dyspozycji jest tylko po jednym elemencie pamięci.

Na każdym z elementów pamięci można zapamiętać sześć stacji nadawczych.

- Celem przełączania się na poszczególne elementy pamięci lub celem zmiany zakresu fal, należy krótko nacisnąć przycisk **BND/TS** ⑤.

Nastawianie stacji

Jest szereg możliwości nastawiania poszczególnych stacji radionadawczych.

Wyszukiwanie stacji nadawczych (automatyczne strojenie)

- Nacisnąć przycisk ⊻ lub przycisk ⊼ na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Urządzenie wyszuka i dostroi się do kolejnej, odpowiednio silnej stacji nadawczej.

Ręczne wyszukiwanie stacji

Można również ręcznie wyszukiwać stacje radionadawcze.

- Należy naciskać przycisk < lub przycisk > na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Wskazówka

- Stacje można ręcznie wyszukiwać tylko po wcześniejszym wyłączeniu funkcji komfortowego odbioru w systemie RDS.

Przesłuchiwanie („kartkowanie") stacji tej samej sieci [tylko FM (UKF)]

Jeżeli jakaś stacja radiowa emituje szereg różnych programów to można je przesłuchiwać na zasadzie kartkowania w tak zwanym „łańcuchu" stacji nadawczych.

- Dla dokonania zmiany na następny nadajnik w „łańcuchu" stacji nadawczych, należy naciskać przycisk < ⑩ lub przycisk > ⑩ na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Wskazówka

- Użycie powyższej funkcji jest możliwe tylko wtedy, gdy wcześniej aktywizowano funkcję odbioru RDS.

Można jednak zmieniać tylko na te stacje, które były przynajmniej jeden raz odbierane. Do tego celu można wykorzystać funkcję Travelstore (pamięci podróżnej) lub funkcję SCAN.

Nastawianie czułości automatycznego strojenia

Można dokonać wyboru czy radio ma odbierać tylko stacje z mocnymi sygnałami (odbiór bliski) albo również stacje odbierane ze słabszymi sygnałami (odbiór daleki).

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⊻ ⑩ lub przycisk ⊼ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SENS".
- Należy nacisnąć przycisk > ⑩.

Na wyświetlaczu wyświetli się aktualna wartość ustawionej czułości. „SENS HI6" odpowiada najwyższej czułości. „SENS LO1" odpowiada najniższej czułości.

- Teraz należy ustawić żądany poziom czułości za pomocą przycisku < ⑩ lub przycisku > ⑩.
- Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Zapamiętywanie stacji

Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

- Należy wybrać żądany element pamięci FM1, FM2 lub FMT lub jeden z zakresów MW (ŚR) albo LW (DŁ).
- Nastawić żądaną stację.
- Nacisnąć i przytrzymać dłużej niż dwie sekundy przycisk **1 – 6** zespołu przycisków ⑭, na którym ma zostać zapamiętana dana stacja.

Automatyczne zapisywanie stacji w pamięci (Travelstore)

Istnieje możliwość automatycznego zapisywania w pamięci sześciu najsilniejszych stacji FM (UKF) w kolejności siły ich sygnału, odbieranego na obszarze danego regionu. Stacje zostaną zapamiętane w elemencie pamięci FMT.

Wskazówka

- Podczas wprowadzania, automatycznie zostaną usunięte stacje poprzednio zapamiętane w tym elemencie pamięci.

➪ Należy nacisnąć i przytrzymać dłużej niż dwie sekundy przycisk **BND/TS** ⑤.

Rozpoczyna się proces zapamiętywania. Na wyświetlaczu pojawi się napis „TRAVEL-STORE". Po zakończeniu procesu zapamiętywania usłyszy się program ze stacji zapamiętanej na 1 pozycji elementu pamięci FMT.

Przywoływanie stacji z pamięci

➪ Należy wybrać odpowiedni element pamięci lub zakres fal, na którym została zapamiętana dana stacja.

➪ W zespole przycisków **1 – 6** ⑭ nacisnąć przycisk związany z daną stacją.

Przesłuchiwanie odbieralnych stacji (SCAN)

Możliwe jest krótkie przesłuchiwanie stacji słyszalnych na danym terenie. Czas przesłuchiwania może być w menu zmieniany w zakresie od 5 do 30 sekund.

Włączanie funkcji SCAN

➪ Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** ⑪ przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Rozpoczyna się proces przesłuchiwania SCAN. Na wyświetlaczu, na chwilę, ukazuje się napis „SCAN" a po nim pulsując, logo stacji lub częstotliwość danej stacji.

Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie przesłuchiwanej stacji

➪ Należy nacisnąć przycisk **OK** ⑪.

Proces przeszukiwania SCAN został zakończony i dalej można będzie słuchać programu ostatniej z przesłuchiwanych stacji radiowych.

Nastawianie czasu przesłuchiwania (Scantime)

➪ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

➪ Następnie należy naciskać przycisk ⩔ ⑩ lub przycisk ⩓ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SCAN-TIME".

➪ Teraz należy ustawić żądany czas przesłuchiwania przyciskiem < ⑩ albo przyciskiem > ⑩.

➪ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć dwa razy przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wskazówka

- Ustawiony czas przesłuchiwania dotyczy również czasów przesłuchiwania dla funkcji SCAN w trybach pracy: odtwarzacz płyt CD i zmieniacz płyt CD.

PTY – Typ (rodzaj) programu

Niektóre stacje FM (UKF) poza swoją nazwą (logo) nadają także informację o rodzaju emitowanego programu. Informacje te, urządzenie odbiera i wyświetla na wyświetlaczu.

Takimi rodzajami mogą być np.:
CULTURE (kultura);
TRAVEL (podróże);
SPORT;
NEWS (wiadomości);
POP MUSIC (muzyka pop);
ROCK MUSIC (muzyka rockowa);
JAZZ;
CLASSICS (muzyka klasyczna).

Funkcja PTY umożliwia ukierunkowane wyszukiwanie stacji nadających programy określonego rodzaju.

PTY-EON

Jeżeli wybrano rodzaj programu oraz uruchomiono funkcję poszukiwania tego programu, urządzenie przestroi się z aktualnie odbieranej stacji, na stację nadającą wybrany rodzaj programu.

Wskazówka

- Gdy nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, rozlegnie się sygnał akustyczny Beep i na wyświetlaczu na krótko pojawi się „NO PTY". Urządzenie przestroi się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.
- Jeżeli później, nastawiona lub inna stacja w łańcuchu stacji, rozpocznie emisję wybranego (w PTY) rodzaju programu, to urządzenie automatycznie przestroi się z odbieranej do tej pory stacji, na stację z uprzednio wybranym rodzajem programu. Gdy urządzenie pracuje w trybie pracy z odtwarzaczem płyt lub zmieniaczem płyt CD, to także przełączy się na wybrany wcześniej rodzaj programu PTY.

Włączanie/wyłączanie PTY

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⊻ ⑩ albo przycisk ⊼ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „PTY ON" (włączone) albo „PTY OFF" (wyłączone).
- Teraz należy nacisnąć przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby funkcję PTY włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).

Włączenie funkcji PTY sygnalizuje ukazanie się na wyświetlaczu piktogramu „PTY".

- Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wybór rodzaju programu i start procesu wyszukiwania

- Należy nacisnąć przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩.

Na wyświetlaczu wyświetli się nazwa aktualnie odbieranego rodzaj programu.

- Chcąc zmienić rodzaj programu należy, podczas wyświetlania na wyświetlaczu zgłoszenia, wybierać nowy rodzaj programu naciskając przycisk < ⑩ lub przycisk > ⑩.

albo

- należy naciskać jeden z przycisków **1 – 6**, w zespole przycisków ⑭, aby wybrać zapamiętany na danym przycisku, rodzaj programu.

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się nazwa nowo wybranego rodzaju programu.

- Naciśnięcie przycisku ⊻ ⑩ albo przycisku ⊼ ⑩ powoduje start procesu wyszukiwania.

Kolejna stacja z wybranym rodzajem programu PTY zostanie nastawiona.

Zapisywanie w pamięci rodzajów programów, na poszczególnych przyciskach stacji znajdujących się w zespole przycisków

- Za pomocą przycisku < ⑩ albo przycisku > ⑩ należy wybrać rodzaj programu.
- Należy naciskać, wybrany z zespołu przycisków ⑭, przycisk **1 – 6** dłużej niż dwie sekundy.

Rodzaj programu został zapamiętany na przycisku **1 – 6** ⑭, który został wybrany w powyższy sposób.

Optymalizacja odbioru radiowego

Zależne od zakłóceń obniżenie wysokich tonów (HICUT)

Przy słabym sygnale radiowym funkcja HICUT powoduje poprawę odbioru akustycznego [tylko FM (UKF)]. Podczas występowania zakłóceń, poprzez ograniczenie wysokich tonów następuje automatyczne obniżenie ich poziomu.

Włączanie/wyłączanie funkcji HICUT

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⩔ ⑩ lub przycisk ⩓ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „HICUT".
- Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby ustawić funkcję „HICUT".

„HICUT 0" oznacza, że tony wysokie nie zostały obniżone, natomiast „HICUT 1" oznacza największe automatyczne obniżenie tonów wysokich i tym samym istotne obniżenie poziomu zakłóceń.

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Przełączanie (wybieranie) wyświetlania „płynących tekstów"

Niektóre nadajniki radiowe wykorzystują sygnał RDS, przeznaczony do emisji nazwy danej stacji, do nadawania reklam lub przekazywania innych informacji zamiast nazwy stacji. Na wyświetlaczu ukazują się „płynące teksty". Istnieje możliwość wyłączenia wyświetlania „płynących tekstów" na wyświetlaczu.

- W celu wyłączenia należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS** ④, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „NAME FIX".
- Celem przywrócenia wyświetlania na wyświetlaczu „płynących tekstów", należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS** ④, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „NAME VAR".

Przełączanie wyświetlania

Aby w trybie pracy – Radio, dokonywać zmiany między stałym wyświetlaniem aktualnej godziny albo logo stacji radiowej lub częstotliwości nadajnika,

- należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **DIS** ◷ / ⑦, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana informacja.

Komunikaty dla kierowców

Urządzenie wyposażone jest w układ odbiorczy RDS-EON. Przez EON rozumie się (**E**nhanced **O**ther **N**etwork).

Gdy nadawany jest komunikat drogowy, urządzenie automatycznie przełącza się, w ramach sieci nadajników, ze stacji słuchanej, ale nie nadającej tego komunikatu, na inną stację w ramach tej sieci, która ten komunikat nadaje.

Po odebraniu komunikatu, z powrotem włączy się stacja poprzednio słuchana i nie nadająca komunikatów drogowych.

Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

➪ Należy nacisnąć przycisk **TRAF** ⑮.

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców jest włączona, gdy na wyświetlaczu wyświetla się piktogram „korek w ruchu drogowym" .

Wskazówka
Sygnał ostrzegawczy będzie słyszalny:

- gdy podczas aktualnie słuchanego programu z komunikatami dla kierowców, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania;
- gdy podczas słuchania nagrania z płyty CD, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania programu z komunikatami dla kierowców, a automatycznie uruchomione poszukiwanie innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, takowej nie znalazło;
- gdy nastąpi przełączenie ze stacji nadającej program z komunikatami dla kierowców na stację nie świadczącą tej usługi.

Należy wtedy albo wyłączyć pierwszeństwo wysłuchiwania komunikatów dla kierowców, albo przełączyć się na inną stację nadającą tego typu komunikaty.

Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców

➪ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

➪ Następnie należy naciskać przycisk ⩔ ⑩ lub przycisk ⩓ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TA VOLUME".

➪ Teraz należy ustawić wymagany poziom głośności przyciskiem < ⑩ albo > ⑩.

➪ Po wykonaniu ustawiania głośności, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wskazówka
Poziom głośności komunikatu drogowego na czasookres jego trwania, można także ustawić za pomocą pokrętła siły głosu ②.

Wskazówka
Można ustawić również brzmienie dźwięku i konfigurację proporcji nagłaśniania komunikatów drogowych. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania komunikatów drogowych".

Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD

W niniejszym urządzeniu odtwarzać można dostępne w handlu płyty CD, CD-R i CD-RW o średnicy 12 centymetrów.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia napędu płyt CD!

Tak zwane pojedyncze płyty o średnicy 8 centymetrów lub płyty CD o innym, nie okrągłym kształcie (np. motyla), nie nadają się do odtwarzania.

Producent nie odpowiada za jakiekolwiek szkody w mechanizmie napędu płyt CD, powstałe w wyniku używania niewłaściwych płyt CD.

Włączanie trybu odtwarzania płyt CD, wkładanie płyty CD

- Gdy brak płyty CD w napędzie płyt CD, należy,

➪ nacisnąć przycisk ⑨.

Otworzy się panel sterowania.

➪ Włożyć etykietą do góry, bez używania siły, płytę CD do napędu płyt CD, aż do wyczucia oporu.

Płyta CD zostanie automatycznie wciągnięta do mechanizmu napędowego.

Wciąganiu płyty CD nie wolno pomagać ani przeszkadzać.

➪ Teraz należy zamknąć panel sterowania, lekko naciskając, aż w odczuwalny sposób zatrzaśnie się.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów z płyty CD.

- Jeżeli płyta CD jest już w napędzie płyt CD,

➪ należy naciskać przycisk **SRC** ⑯ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CD".

Odtwarzanie płyty CD rozpocznie się od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie odtwarzania.

Wybór utworu

➪ Aby przełączać odtwarzanie utworów w przód lub w tył, należy naciskać odpowiednio przyciski czterokierunkowego przełącznika kołyskowego ⑩.

Jednorazowe naciśnięcie przycisku ⩔ ⑩ lub przycisku < ⑩ spowoduje powtórne odtworzenie tego samego utworu od jego początku.

Szybkie poszukiwanie utworu

W celu szybkiego poszukiwania utworu w przód lub w tył należy:

➪ przytrzymać naciśnięty jeden z przycisków ⩓ ⑩ lub ⩔ ⑩ aż rozpocznie się szybkie poszukiwanie utworu w przód lub w tył.

Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy:

➪ przytrzymać naciśnięty przycisk < ⑩ lub przycisk > ⑩, aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)

➪ Należy nacisnąć przycisk **5 MIX** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX CD", na stałe wyświetla się piktogram „MIX". Zostanie odtworzony następny, przypadkowo wybrany utwór.

Zakończenie działania funkcji MIX

➪ Należy ponownie nacisnąć przycisk **5 MIX** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX OFF" i zniknie piktogram „MIX".

Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN)

Można krótko przesłuchiwać wszystkie utwory z danej płyty CD.

➪ Należy naciskać przycisk **OK** ⑪ dłużej niż dwie sekundy. Następny utwór zostanie krótko odtworzony celem przesłuchania.

Wskazówka

- Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania" w rozdziale „Tryb pracy – radio".

Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie wybranego utworu

➪ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie należy ponownie nacisnąć na przycisk **OK** ⑪.

Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie odtwarzany dalej.

Powtórne odtwarzanie poszczególych utworów (REPEAT)

➪ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy nacisnąć przycisk **4 RPT** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK", na stałe wyświetla się piktogram „RPT". Utwór będzie powtarzany do momentu wyłączenia funkcji.

Zakończenie działania funkcji REPEAT

➪ Celem zakończenia działania funkcji powtórnego odtwarzania aktualnego utworu (Repeat), należy ponownie nacisnąć przycisk **4 RPT** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „REPEAT OFF", zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT".

Odtwarzanie będzie kontynuowane w normalnym trybie.

Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

➪ Aby przerwać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **1 – II►** ⑭.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE".

Zakończenie pauzy

➪ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1 – II►** ⑭.

Odtwarzanie będzie kontynuowane.

Zmiana treści wyświetlanej informacji

➪ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru tytułu utworu i aktualnej godziny albo numeru tytułu utworu i czasu odtwarzania utworu, należy nacisnąć raz lub kilka razy, dłużej niż 2 sekundy, przycisk **DIS** ◷ ⑦, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

Pierwszeństwo komunikatów dla kierowców podczas trybu pracy – odtwarzacz płyt CD

➪ Chcąc odbierać komunikaty dla kierowców podczas odtwarzania płyt CD, należy nacisnąć przycisk **TRAFF** ⑮.

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców została uaktywniona, gdy na wyświetlaczu widoczny jest piktogram – korek drogowy . Dodatkowo należy przeczytać rozdział „Odbiór komunikatów dla kierowców".

Wyjmowanie płyty CD

➪ Należy nacisnąć przycisk ⑨.

Uchylny panel sterowania (Flip-Release-Panel) otworzy się do przodu i wysunie się płyta CD.

➪ Należy wyjąć płytę CD i zamknąć uchylny panel sterowania.

Tryb pracy – zmieniacz płyt CD

Wskazówka

- Informacje dotyczące: obchodzenia się z płytami CD, wkładania płyt CD oraz obsługi zmieniacza płyt CD, znajdują się w instrukcji obsługi dostarczonej ze zmieniaczem płyt CD.

Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD

➪ Należy tyle razy naciskać przycisk **SRC** ⑯, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CHANGER".

Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej płyty CD, którą rozpozna zmieniacz płyt CD.

Wybór płyty CD

➪ Aby zmieniać w przód lub w tył płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk ⩗ ⑩ albo przycisk ⩘ ⑩, kołyskowego przełącznika czterokierunkowego.

Wybór utworu

➪ Aby zmieniać, w przód lub w tył, odtwarzanie utworów z aktualnej płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩ kołyskowego przełącznika czterokierunkowego.

Szybki wybór utworu

W celu szybkiego wybierania utworu w przód lub w tył należy:

➪ przytrzymać naciśnięty przycisk ⩘ ⑩ lub ⩗ ⑩ aż rozpocznie się szybkie wybieranie utworu w przód lub w tył.

Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy:

➪ przytrzymać naciśnięty przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

Zmiana treści wyświetlanej informacji

➪ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru tytułu utworu i czasu (aktualnej godziny) albo numeru utworu i czasu odtwarzania utworu albo numeru płyty CD i numeru tytułu utworu należy nacisnąć i przytrzymać raz lub kilka razy, dłużej niż dwie sekundy, przycisk **DIS** ◷ / ⑦, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT)

➪ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy krótko nacisnąć przycisk **4 RPT** ⑭.

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK", na stałe wyświetla się piktogram „RPT".

➪ Aby powtórnie odtworzyć aktualną płytę, należy ponownie nacisnąć przycisk **4 RPT** ⑭.

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT DISC", na stałe wyświetla się piktogram „RPT".

Zakończenie działania funkcji REPEAT

➪ Aby zakończyć powtarzanie aktualnie odtwarzanego utworu lub aktualnie odtwarzanej płyty CD, należy naciskać przycisk **4 RPT** ⑭ tak długo, aż krótko wyświetli się napis „REPEAT OFF" i z wyświetlacza zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT".

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności MIX

➪ Aby odtwarzać utwory z aktualnej płyty CD w przypadkowej kolejności, należy krótko nacisnąć przycisk **5 MIX** ⑭.

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „MIX CD" i na stałe wyświetla się piktogram „MIX".

➪ Aby w przypadkowej kolejności odtwarzać utwory ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy ponownie nacisnąć przycisk **5 MIX** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX ALL" i na stałe wyświetla się piktogram „MIX".

Wskazówka

- W przypadku zastosowania zmieniacza CDC A08 lub zmieniacza IDC A 09 wszystkie płyty CD w zmieniaczu będą losowo wybierane. W pozostałych modelach zmieniaczy najpierw będą losowo odtwarzane wszystkie utwory z jednej płyty, po czym odtworzona zostanie następna płyta CD znajdująca się w zmieniaczu.

Zakończenie działania funkcji MIX

➪ Aby zakończyć odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności, należy naciskać przycisk **5 MIX** ⑭, aż na krótko wyświetli się napis „MIX OFF" (wyłączony) i z wyświetlacza zniknie piktogram „MIX".

Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN)

➪ W celu krótkiego przesłuchania, w narastającej kolejności, wszystkich utworów ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** ⑪ dłużej niż dwie sekundy.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „SCAN".

Zakończenie działania funkcji SCAN

➪ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwania, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk **OK** ⑪.

Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie dalej odtwarzany.

Wskazówka

- Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania" w rozdziale „Tryb pracy – radio".

Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

➪ Aby przerwać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **1 – II►** ⑭.

Odtwarzanie zostanie przerwane a na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE".

Zakończenie pauzy

➪ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1 – II►** ⑭.

Zakończenie pauzy powoduje powrót do odtwarzania od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie.

Zegar – wyświetlanie godziny

Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny

- Celem wyświetlenia godziny należy krótko nacisnąć przycisk **DIS** ◷/ ⑦.

Ustawianie zegara (aktualnej godziny)

Ręczne ustawianie aktualnej godziny na zegarze

- Celem nastawienia aktualnego czasu, nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- Następnie należy naciskać przycisk ⌅ ⑧ albo przycisk ⌄ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLOCKSET".
- Teraz należy nacisnąć przycisk > ⑩.

Na wyświetlaczu wyświetli się godzina. Minuty pulsują co oznacza, że można je teraz ustawiać.

- Minuty ustawia się za pomocą przycisku ⌄ ⑩ albo przycisku ⌅ ⑧.
- Po ustawieniu cyfry minut zgodnej z aktualnym czasem, należy nacisnąć przycisk < ⑩.
- Godziny zaczynają pulsować.
- Godziny ustawia się za pomocą przycisku ⌄ ⑩ albo przycisku ⌅ ⑩.
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Ustawianie prezentacji godziny, (w formacie 12/24 godzinnym)

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU".

- Następnie należy naciskać przycisk ⌅ ⑧ albo przycisk ⌄ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „24 H MODE" albo „12 H MODE".
- Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby włączyć lub wyłączyć wybraną prezentację godziny.
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Stałe wyświetlenie aktualnej godziny przy wyłączonym urządzeniu i włączonym zapłonie

- W celu wyświetlania godziny, przy wyłączonym radioodtwarzaczu i włączonym zapłonie, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU".

- Następnie należy naciskać przycisk ⌅ ⑧ albo przycisk ⌄ ⑧ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLK DISP OFF" (godzina nie jest wyświetlana) albo „CLK DISP ON" (godzina będzie wyświetlana).
- Teraz przyciskiem < ⑧ albo przyciskiem > ⑧ należy przełączyć wyświetlanie godziny, wg uznania na wyłączone (OFF) lub włączone (ON).
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny przy wyłączonym urządzeniu

Przy wyłączonym urządzeniu można na krótko włączyć wyświetlenie aktualnej godziny.

- Należy nacisnąć przycisk **DIS** ◷ / ⑫.

Aktualna godzina wyświetli się na okres ośmiu sekund.

Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania

Dla każdego źródła dźwięku (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub AUX [zewnętrzne], oraz komunikatów drogowych) można oddzielnie ustawiać brzmienie dźwięku.

Ustawiona konfiguracja proporcji nagłaśniania jest wspólna dla wszystkich źródeł dźwięku.

Wskazówka

- Ustawienia brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania dla komunikatów drogowych można wykonywać tylko podczas słuchania komunikatu.

Ustawianie tonów niskich (Bass)

➪ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS" (niskie tony).

➪ Niskie tony ustawia się za pomocą naciskania przycisku ⌃ ⑩ albo przycisku ⌄ ⑩.

➪ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Ustawianie tonów wysokich (Treble)

➪ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS".

➪ Teraz należy naciskać przycisk > ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TREBLE".

➪ Wysokie tony ustawia się za pomocą naciskania przycisku ⌄ ⑩ albo przycisku ⌃ ⑩.

➪ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania lewo/prawo (Balance)

➪ Celem ustawienia proporcji głośności lewo/prawo (balans) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS".

➪ Teraz należy naciskać przycisk > ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „BALANCE".

➪ Proporcje głośności lewo/prawo ustawia się za pomocą naciskania przycisku ⌄ ⑩ albo przycisku ⌃ ⑩.

➪ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader)

➪ Celem ustawienia proporcji głośności przód/tył (Fader) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS".

➪ Teraz należy naciskać przycisk > ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „FADER".

➪ Proporcje głośności przód/tył ustawia się za pomocą naciskania przycisku ⌄ ⑩ albo przycisku ⌃ ⑩.

➪ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.

Ustawianie X-BASS

Pojęcie X-BASS oznacza: podniesienie (podbicie) niskich częstotliwości (basów) przy małej głośności.

Wskazówka

- Ustawienia poziomu podbicia X-BASS można wykonywać osobno dla każdego źródła dźwięku (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD, lub AUX [zewnętrzne].

Ustawianie stopnia intensywności X-BASS

Poziom podbicia X-BASS ustawia się skokowo (od 1 do 3).

„X-BASS OFF" oznacza, że funkcja X-Bass została wyłączona.

- Należy nacisnąć przycisk **X-BASS** ⑫.
- Następnie należy naciskać przycisk ⌃ ⑩ albo przycisk ⌄ ⑩, tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrane ustawienie stopnia podbicia.

Po zakończeniu procesu ustawiania,

- należy nacisnąć przycisk **X-BASS** ⑫.

Wskaźnik poziomów sygnałów

Ustawianie wskaźnika poziomów sygnałów

Wskaźnik poziomów (Spectrometr) na wyświetlaczu, w trakcie przeprowadzania ustawień, na krótko wyświetla w postaci piktogramów: głośność, nastawy regulacji w układzie konfiguracji brzmienia dźwięku.

Wskaźnik poziomu oprócz prezentowania przeprowadzanych regulacji wyświetla także poziom sygnałów wyjściowych z radia. W tym celu w menu musi być włączony odpowiedni rodzaj spektrometru.

Do dyspozycji są dwa rodzaje wskazań.

Włączanie/wyłączanie rodzajów wskazań wskaźnika poziomów sygnałów

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MENU".

- Następnie należy naciskać przycisk ⌃ ⑩ albo przycisk ⌄ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „EQ DISPLAY".
- Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby dokonać wyboru ustawienia „SPECTRUM 1" albo „SPECTRUM 2" albo „ EQ DISP OFF"
- Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć dwa razy przycisk **MENU** ⑧ albo przycisk **OK** ⑪.

Zewnętrzne źródła audio

Na miejsce zmieniacza płyt CD można zainstalować inne zewnętrzne źródło audio, posiadające wyjście liniowe „linia". Takimi źródłami mogą być na przykład przenośny: odtwarzacz płyt CD, odtwarzacz MiniDisk lub odtwarzacz MP3.

W Menu musi zostać włączone wejście AUX.

Celem podłączenia zewnętrznego źródła audio, wymagane jest posiadanie adaptera firmy Blaupunkt (Blaupunkt Nr: 7 607 889 093) do nabycia w sieci handlowej, autoryzowanej przez firmę Blaupunkt.

Włączanie/wyłączanie wejścia AUX

- Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU"

- Następnie należy naciskać przycisk ⩔ ⑩ albo ⩓ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „AUX–IN–OFF" (wyłączone) albo „AUX–IN–ON" (włączone).
- Teraz należy nacisnąć przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby funkcję AUX włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).
- Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wskazówka

Po przełączeniu wejścia AUX na włączone (ON), można je wybierać za pomocą przycisku **SRC** ⑯.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Moc wyjściowa:	4 x 25 W sinus według DIN 45 324 przy 14,4 V
	4 x 45 W moc maks.

Tuner

Zakresy fal:

FM (UKF):	87,5 – 108 MHz
MW (Fale średnie):	531 – 1 602 kHz
LW (Fale długie):	153 – 279 kHz

FM (UKF)
Pasmo przenoszenia: 35 –16 000 Hz

Odtwarzacz płyt CD

Pasmo przenoszenia: 15 – 20 000 Hz

Wyjście przedwzmacniacza

(Pre-amp Out)

4 kanały:	3 V

Czułość wejściowa

na wejściu AUX1:	2 V / 6 kΩ
na wejściu telefon/nawigacja:	10 V / 560 Ω

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!

PL ⚠ *ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA*

W czasie montażu i podłączania prosimy o przestrzeganie niniejszych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

- Odłączyć przewód minusa od akumulatora!
  Należy uwzględnić i przestrzegać w tym zakresie zalecenia producenta pojazdu!

- Przy wierceniu otworów należy zwracać uwagę, aby nie uszkodzić elementów samochodu.

- Przekrój przewodu zasilania, dla plusa i minusa, nie może być mniejszy od 1,5 mm^2.

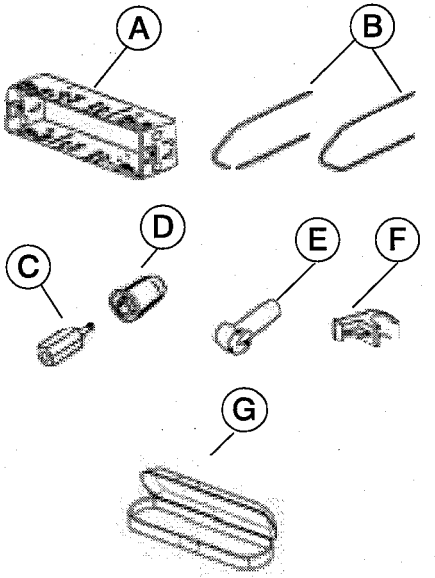
- Wtyków złącz od strony pojazdu **nie podłączać** do radia!

- Właściwą dla posiadanego pojazdu wiązkę kabli (adapter), można zakupić w autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt.

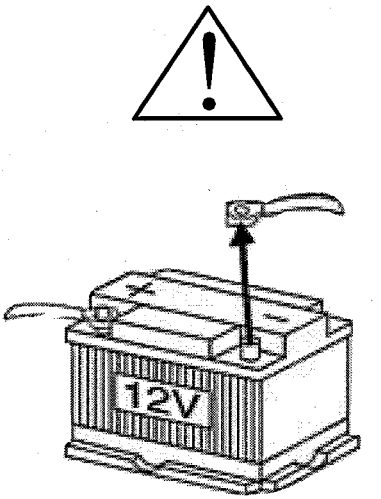
- W zależności od modelu, w posiadanym pojeździe mogą wystąpić różnice w stosunku do niniejszego opisu. Za szkody powstałe w wyniku błędnego montażu i/ lub podłączenia oraz ich następstw firma Blaupunkt nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności. Gdyby niniejsze zalecenia dotyczące montażu podłączenia były nieodpowiednie dla specjalnych wymagań pojazdu, prosimy skontaktowaćsię z fachowcem z autoryzowanej sieci sprzedaży firmy Blaupunkt lub dostawcą pojazdu albo Hotline.

INSTRUKCJA MONTAŻU

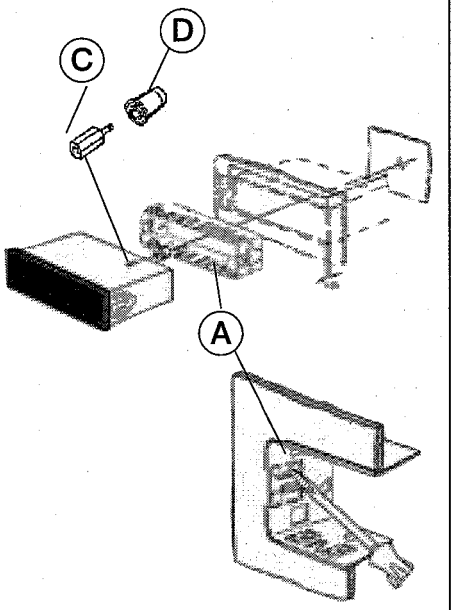
Dostarczone razem z urządzeniem elementy do podłączenia oraz montażu.



1.

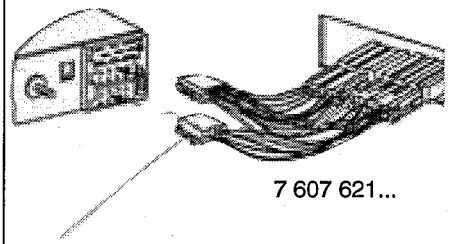


2.



Odgiąć możliwie największą ilość zaczepów!

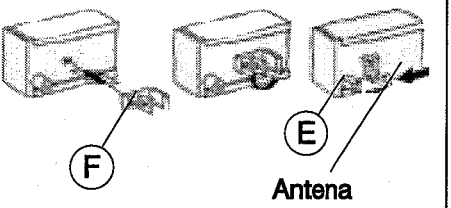
3.



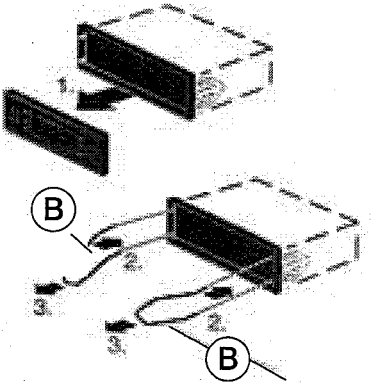
7 607 621...

Zależne od marki i typu pojazdu specjalne przewody (adaptery), niezbędne do podłączenia radioodtwarzacza w posiadanym samochodzie. Można je otrzymaćw fachowej sieci handlowej autoryzowanej przez firmę BLAUPUNKT.

4.

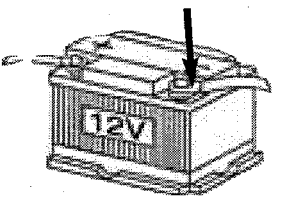


5. Montaż/demontaż

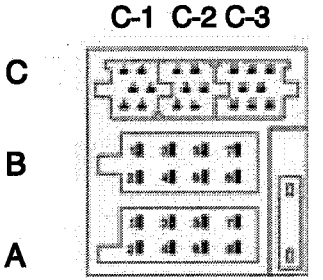


8 601 910 003

6.



7a.



	A		B
1	nc	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	nc	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	nc	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

	A		B
1	wolny	1	Wyjście głośnikowe RR+
2	radio – wyciszanie (Mute)	2	Wyjście głośnikowe RR-
3	wolny	3	Wyjście głośnikowe RF+
4	akumulator +12V	4	Wyjście głośnikowe RF-
5	automatyczna antena	5	Wyjście głośnikowe LF+
6	wolny	6	Wyjście głośnikowe LF-
7	zacisk 15/zapłon	7	Wyjście głośnikowe LR+
8	masa	8	Wyjście głośnikowe LR-

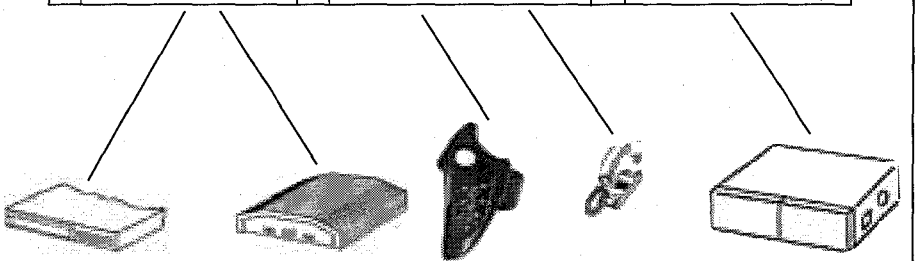
Legenda:

R – prawy **R** – tył
L – lewy **F** – przód

np.: RR = prawy / tył
albo LF = lewy / przód

7b.

C					
C 1		C 2		C 3	
1	Line Out LR	7	Telefon / Navi NF in +	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	Telefon / Navi NF in -	14	CDC-Data - Out
3	Line Out Masse / Ground	9	Radio / Navi Mute	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	—⏚— FB +12V / RC + 12V	16	—⏚— +12V
5	Line Out RF	11	Fernbedienung / Remote Control	17	Bus – Masse / GND
6	—⏚— + 12V Amplifier	12	FB – Masse / RC – GND	18	AF – Masse / GND
				19	Line In – L
				20	Line In – R



Korektor **Wzmacniacz** **Zdalne sterowanie** **Telefon n.cz. wejście** **Zmieniacz płyt CD**

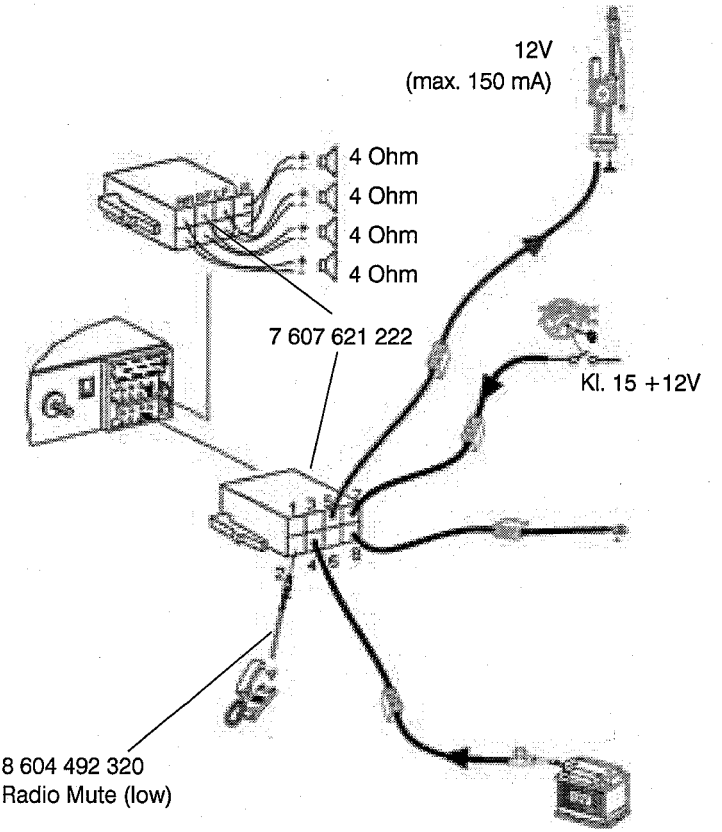
C					
C 1		C 2		C 3	
1	wyjście liniowe – LR	7	telefon/nawigacja n. cz. – wejście+	13	Dane CDC – wejście
2	wyjście liniowe – RR	8	telefon/nawigacja n. cz. – wejście-	14	Dane CDC – wyjście
3	wyjście liniowe – masa	9	radio/nawigacja – wyciszenie (Mute)	15	akumulator+12V
4	wyjście liniowe – LF	10	+12V —⏚—zdalne sterowanie	16	—⏚— +12V
5	wyjście liniowe – RF	11	zdalne sterowanie	17	Bus – masa
6	.+12V —⏚— wzmacniacz	12	zdalne sterowanie – masa	18	audio – masa
				19	wejście liniowe – L
				20	wejście liniowe – R

Legenda:

R – prawy **R** – tył
L – lewy **F** – przód

np.: RR = prawy / tył
albo LF = lewy / przód

8.



Legenda:
Relais – przekaźnik
Amplifier – wzmacniacz
Radio Mute (low) – wyciszanie radia telefonem (poziom niski)

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!

CE